

دراسة استخدام حسن العطار للأبيات الشعرية في مخطوطة راحة الأبدان في نُزْهَة الأذهان

د. أيمن ياسين عطط
إسطنبول - تركيا

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

يعد الشعر العربي واحدًا من مزايا اللغة العربية العديدة؛ حيث برع العرب بكتابة الشعر منذ عصر الجاهلية وعبر عصر النهضة العربية وصولاً إلى عصرنا الحالي، وقد كان عددٌ من الأطباء العرب مطلعين على الأدب العربي بل إن بعضهم كان يتميز بكتاباته الشعرية؛ حيث احتوت بعضاً من الكتب الطبية على عددٍ من الأبيات الشعرية وإن اختلفت موضوعاتها، ولكنها كانت صفةً لبعض تلك الكتب. ويعد حسن العطار (١١٨٠ - ١٢٥٠ هـ/ ١٧٦٦ - ١٨٣٥ م) واحدًا من أعلام الحضارة العربية الذين تميزوا بالطب والأدب العربي في آن واحد.

أن بعض هذه الأبيات كانت من تأليف العطار نفسه، والبعض الآخر عبارة عن مقتطفات من قصائد لبعض الشعراء العرب الآخرين، ومن ثم سندرس الموضوعات التي تناولتها تلك الأبيات الشعرية، وفتراتها التاريخية، وتوثيق العطار لقائلها.

الكلمات المفتاحية: حسن العطار، مخطوطة راحة الأبدان في نُزْهَة الأذهان (شرح النُزْهَة)، الأبيات الشعرية في المخطوطات الطبية العربية.

غادر الشيخ حسن العطار القاهرة قاصداً إسطنبول لدراسة الطب فيها، وبعد عودته من إسطنبول إلى دمشق قام بتأليف مخطوطة راحة الأبدان في نُزْهَة الأذهان، وتعرف أيضاً بشرح النُزْهَة؛ حيث تميزت مقدمة العطار لهذه المخطوطة باحتوائها على كمٍ وفيرٍ من الأبيات الشعرية لعدد من الشعراء ومن فترات تاريخية مختلفة.

الهدف من البحث: تهدف هذه المقالة إلى سرد الأبيات الشعرية الواردة في مخطوطة راحة الأبدان في نُزْهَة الأذهان؛ حيث يمكن ملاحظة

وثيقة فتوى الشيخ حسن العطار والشيخ أحمد التميمي في وقف
تميم الداري بالخليل في عصر محمد علي
م ١٨٣٣/هـ ١٢٤٩

أيمن أحمد محمد محمود*

Atta b. Muhammad
012475



الأوقاف في بلاد الشام
منذ الفتح العربي الإسلامي إلى نهاية القرن العشرين



المؤتمر الدولي السابع لتاريخ بلاد الشام

١٧-٢١ شعبان ١٤٢٧هـ / ١٠-١٤ أيلول ٢٠٠٦م

المجلد الثالث

Türkiye Diyanet-Vakfı İslam Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	269373
Tas. No:	956.9

«فلسطين»

تحرير

محمد عدنان البخيت

كان للفتوى دور مهم ومؤثر في تاريخ العالم الإسلامي بصفة عامة، كما قامت بدور مهم في بعض المناحي الاقتصادية والاجتماعية أيضاً، بل إنها كانت المحرك الرئيسي في صياغة أمور الأوقاف والتصرفات القانونية والشرعية. ومن هذا المنطلق تتناول هذه الدراسة إحدى هذه الفتاوى المهمة في عصر محمد علي والمتعلقة بوقف تميم الداري.

كما تطرح هذه الدراسة من خلال الفتوى عدة تساؤلات وإشكاليات من شأنها تفسير موقف محمد علي باشا وإدارته من الأوقاف في القدس والخليل، ومن ذلك ما هي أسباب صدور هذه الفتوى؟ هل كانت سياسة محمد علي تجاه أوقاف المسلمين في القدس هي السبب؟ وهل تعرض هذا الوقف للمصادرة وتغيير نظارته من قبل متسلم القدس؟ ولماذا اختلفت فتوى الشيخ حسن العطار عن فتوى الشيخ أحمد التميمي الخليلي؟ وكيف تعامل محمد علي مع نتائج هذه الفتوى؟

كل هذه التساؤلات والإشكاليات تحاول هذه الدراسة الإجابة عنها من خلال هذه الفتوى، وفي البداية يجب أن نتناول بليجاز حياة تميم الداري أصله ونسبه.

تميم الداري أصله ونسبه :-

هو تميم بن أوس بن خارجة بن سود بن خزيمه وقيل بن سواد بن خزيمه بن زراع ابن عدي بن الدار بن هاني بن حبيب بن لخم بن عدي^(١) وقد اختلف في نسبه إلى الدار

* باحث، مركز البحوث والدراسات الوثائقية، دار الوثائق القومية، القاهرة.
١- عز الدين بن الأثير أبو الحسن علي بن محمد الجزري (ت ٦٣٠ هـ / ١٢٣٢م)، أسد الغابة في معرفة الصحابة، دار الشعب، القاهرة، ١٩٧٠م، ١، ص ٢٥٦-٢٥٧.

مشورات لجنة تاريخ بلاد الشام - الجامعة الأردنية

عمان

٢٠٠٨/هـ ١٤٢٩م

03 Mart 2019

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

و بی شعوری می‌رسانیده‌اند و ذوق و غیبت وقتی که بعضی از ارباب سلوک را علی سبیل‌الندرت بعد از مشاهده بسیار میسر می‌شود می‌چشانیده‌اند و در همه ماوراءالنهر و خراسان کیفیت تصرف ایشان در طالبان و زائران اشتها تمام دارد.

خواجه حسن در طبابت هم دستی داشته است. در سفری به شیراز از یکی از بزرگان آنجا، که به خواجه نیز ارادت خاصی داشت، مریض می‌شود. خواجه حسن عطار بر بالین وی حاضر شده ایشان را معالجت کرده و خود مریض می‌شود و بر اثر همین بیماری در شب دوشنبه عید قربان سال ۸۲۶ وفات یافته و نعش مبارکش را از شیراز به صغانیان، که مدفن والد بزرگوارشان است، منتقل و دفن می‌کنند» (همان، ص ۳۹۷-۳۹۸).

از جمله آثار به جا مانده از خواجه حسن عطار عبارت‌اند از:

۱. تلقین ذکر، شامل مطالبی چون مفهوم بازگشت، تعلیم ذکر از شیخ، اثر و حلاوت ذکر، ذکر به دل، ذکر از دل، ذکر حضوری، تکرار سبق شیخ، مفهوم نگاه‌داشت، مفهوم یادداشت؛
۲. سلوک منظوم.

منابع:

- جامی، مولانا عبدالرحمان بن احمد، نفحات الانس، تهران، کتابفروشی محمودی، بی‌تا.
- زرین کوب، عبدالحسین، دنباله جستجو در تصوف ایران، تهران، امیرکبیر، ۱۳۶۷ ش.
- همو، ارزش میراث صوفیه، امیرکبیر، ۱۳۶۹ ش.
- سیدین، علی، پشیمته‌پوشان، تهران، نشر نی، ۱۳۸۷ ش.

برای مطالعه بیشتر:

- حقیقت، عبدالرفیع، تاریخ عرفان و عارفان ایرانی، تهران، کوش، ۱۳۷۰ ش.
- منزوی، احمد، فهرستواره کتاب‌های فارسی، بخش اول، عرفان، تهران، مرکز دائرةالمعارف بزرگ اسلامی، ۱۳۸۲ ش.

خواجه حسن از مشایخ نامی قرن نهم هجری قمری است. از تاریخ تولد، زندگانی و استادان و شاگردان وی اطلاعی در منابع نیامده است. فقط می‌دانیم که فرزند علاءالدین محمد عطار بوده است.

خواجه حسن از مشایخ سلسله نقشبندیه بود. سلسله نقشبندیه از سلسله‌های معروف صوفیه است که به «خواجه‌گان» نیز شهرت دارد. این سلسله منسوب است به خواجه بهاءالدین نقشبند که نسب تعلیمش به خواجه عبدالخالق عجدوانی و از او تا به شیخ ابوالحسن خرقانی می‌رسد و چون همه مشایخ این سلسله عنوان «خواجه» داشتند، اصحاب این طریقت به «خواجه‌گان» مشهور شدند. مشایخ مشهور این سلسله، در قرن نهم هجری، عبارت‌اند از خواجه علاءالدین عطار، خواجه حسن عطار، خواجه محمد پارسا، خواجه ابونصر پارسا، خواجه علاءالدین عجدوانی، خواجه نظام‌الدین خاموش، خواجه عبدالله امامی اصفهانی، سعدالدین کاشغری، خواجه عبیدالله احرار و مولانا عبدالرحمان جامی. نقشبندیان بر مذهب سنت‌اند و به چند شعبه تقسیم می‌شوند (زرین کوب، دنباله جستجو در تصوف، ص ۲۰۶-۲۰۹؛ سیدین، ص ۱۴۶).

اطلاعات ما درباره زندگی خواجه حسن محدود به سخنان جامی در نفحات الانس (ص ۳۹۷) است. از تاریخ فوت او نیز اطلاعی نداریم. ظاهراً خواجه حسن، در ماوراءالنهر و خراسان، به صفت «جذبه» مشهور بوده است. «جذبه» در اصطلاح صوفیه کشش غیبی است که به سبب عنایت خاص حق، بر بنده می‌رسد و او را بی واسطه و بدون طی مراحل مجاهده به معرفت و مشاهده حق می‌رساند (زرین کوب، ارزش میراث صوفیه، ص ۱۶، ۲۶) جامی در مورد این خصوصیت خواجه حسن، در نفحات الانس (همان‌جا)، چنین آورده است: «ایشان جذبه قوی داشته‌اند و به صفت جذبه هرگاه در هر که می‌خواسته‌اند تصرف می‌کرده‌اند و ایشان را از مقام حضور و شعور به این عالم به کیفیت بی‌خودی

حمد رضا شمس اردکانی ve dğr.; تقویم تاریخ فرهنگ و تمدن اسلام و

ایران، (جلد دوم) تهران: انتشارات امیرکبیر، ۱۳۹۱ ISAM DN. 260936

Attar, Hasan b. Muhammed

G. Delanoue, *Moralistes et Politiques Musulmanes*, s. 344-357, 614

Subhi Taceddin
Attar Hasan b. Muhammed
Shirbini Abdurrahman b. Mahir
14529. f. 6.
al-SUBKĪ (Tāj al-Dīn 'Abd al-Wahhāb ibn 'Alī)
al-'ATTĀR (Hasan ibn Muhammad)... حاشية
على شرح الجلال الحلي
على جميع الجوامع
Hashiyah ... 'ala sharh al-Jalāl al-Mahallī
'ala Jam' al-jawāmi'. [A supercommentary by
'Attār on Mahallī's commentary on Tāj al-Dīn
al-Subkī's treatise on the principles of
Islamic law, Jam' al-jawāmi'. With (on margin,
'Abd al-Rahmān al-Shirbīnī's commentary on
Jam' al-jawāmi'.]
2 pts.
Cairo, 1894-1900. 4°.

el-Attar, Hasan b. Muhammed b. Mahmud
(1250/1835) AED.

I - MLF, III, 285-286; IA, II, 12-13; Zirikli,
el-Nizam II, 236; Suyuti Ezher, 23-24; Halil Merdum,
Ayanu-l-karnis-salis agrar, 155-157; L. Zeydan,
Tariku adab - IV, 232; O. ed-Dusuki, Fil-
edebul-Hadith, I, 41-43, el-Ezheris sharf, 245,

71 MAR 2005

Attar, Hasan b. 535 ABU-MANNEH, Butrus. Four letters of Šayh Hasan al-‘Attār to Šayh Tāhir al-Husaynī of Jerusalem. *Arabica*, 50 i (2003) pp.79-95. Also online at <http://www.ingentaselect.com> [Illustrative of early 19th-century scholarly life in Palestine & Egypt.]

MADDE 16.10.1968 DOKÜMAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

٦٣٩ ع الطار، حسن بن محمد، ت ١٢٥٠ هـ
حاشية الطار على جمع الجوامع - بيروت: دار الكتب العلمية؛ مكة المكرمة: دار الباز، [١٣٩-هـ، ١٩٧-م].
٢ مج ٢٨٤ سم
بهامشه تقرير الشريفي على جمع الجوامع للسبكي - أسفل الصلب والهامش تقريرات محمد المالكي - نسخة مصورة عن طبعة القاهرة: المطبعة العلمية، ١٣١٦ هـ - شرح المحلي على جمع الجوامع، يسمى، البدر الطالع في حل جمع الجوامع.
١. اصول الفقه. أ. السبكي، عبد الوهاب بن علي، ت ٧٧١ هـ. جمع الجوامع ب. المحلي، محمد بن أحمد، ت ٨٦٤ هـ. شرح جمع الجوامع ج. الشريفي، عبدالرحمن بن محمد، ت ١٢٢٦ هـ. تقرير عبدالرحمن الشريفي على جمع الجوامع د. المالكي. محمد علي بن حسين، ت ١٢٦٧ هـ. تقريرات المالكي على شرح المحلي على جمع الجوامع

Attar Hasan b. Muhammed

Abd al-Fikr Taceddir

Mahalli

Abd al-Fikr Taceddir

Abd al-Fikr Taceddir

MADDE 16.10.1968 DOKÜMAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

012479	ATTAR Hasan b. Muhammed
ARA.III.3371	HASAN (Muhammad)
54	(محمد عبد الغنى) (Abd al-Ganî.)
حسن الطار محمد عبد الغنى حسن.	
-Le Caire, Dār al-ma'ārif, 1968. In-8°, 123p.	
(Hasan al-Attār.-Navābig al-fikr al-arabî.-40.)	
Egypte, littérature, poésie, prose (18-19s.), biographie, recueil de textes.	
A.I01677	

The French, he concludes "have many more things of this nature, and unusual compounds which produce results that are beyond the comprehension of minds such as ours."⁸) This is an odd remark. Perhaps it is intended to heighten the reader's sense of marvel at what has been described. Possibly the author meant to imply that Egyptians and Muslims should not understand these alien things, as God would will it, since understanding this infidel knowledge could put their faith dangerously in the balance. God, faith, punishment and preservation of Islamic society are themes woven deeply into Jabarti's writing on the French period. The overriding tone of his account present the occupation as an aberration of history, a curse that has turned the world upside down. The French have come as a punishment, a plague, a catastrophe out of all proportion and order, which will go away only when God is done punishing the Muslims. His regard of the French is most usually one of scorn and contempt; the French are the accursed ones, the names Bonaparte, Kleber and the French as a whole are generally accompanied by a "may God curse him" or them, as the case may be. Taken as a whole, Jabarti's response to the French suggests a split-mindedness, a reflection of the wrenching reality of God's community being suddenly confronted by the superior power and knowledge of unbelievers. While cursing the French as enemies of God, he can grudgingly praise the pamphlet on the pox (*jadarī*) written by the French chief physician Desgenettes and printed in Arabic during the terrible plague of 1799.⁹) Being forced to live and keep living under a despised foreign occupation produces its own form of schizophrenia. Accursed and despised through the French may have been, Jabarti did not refuse to serve on the central administrative diwan established by Bonaparte, nor did many leading shaykhs, Bakri, Sharqāwī, Sadāt, Mahdi, Sāwī and others. Of the leading shaykhs, only Omar Makram distanced himself from the French from beginning to end of the occupation, but he was truly exceptional. To serve on the diwan, in the minds of those many leading shaykhs who did, was not to serve themselves or the French (though some did, such as Bakri and Mahdi), but to see Egypt and the Muslim community through this divinely inflicted time of troubles. In quest of survival during such confused times as brought by defeat and foreign occupation, thoughtful men of conscience and responsibility are hard put to emerge the test unscathed and whole of mind.

⁸) JABARTI, *Athār*, iii, 2.

⁹) JAMĀL AL-DĪN AL-SHAYYĀL, *Tarīkh al-Tarjama fi-Miṣr fi 'Ahd al-Hamlat al-Faransiyya*. Cairo, 82.

III. Shaykh Ḥasan al 'Aṭṭār

Shaykh 'Aṭṭār absented himself from Egypt for the first half of the three-year French occupation. By the time of his return in early 1800, a fair degree of Franco-Egyptian cooperation had revived after having been temporarily destroyed in the revolt of October, 1798, so that in the relatively mild political climate of 1800 he could indulge himself in French learning without feeling threatened. Perhaps having missed the terrible revolt and its bloody repression, followed by the plague with the irreligious ways the French fought it, with quarantines, wagons collecting the daily dead, quick burial in communal graves of lime-layered pits in which the bodies were unceremonially dumped, burning clothes and bedding of the afflicted and marking their homes as areas to be avoided, as though the devil himself had taken up residence, perhaps these early hardships of occupation he had been spared made it psychologically easier for him to take advantage of the *modus vivendi* worked out by conqueror and conquered. In any case, Shaykh Aṭṭār is historically the first Egyptian whose eyes were opened to the importance of the science the French brought to Egypt, or he was at least, in his call for courses in science to be introduced in the Azhar so that the Umma could sustain itself, the first to act upon what he saw. 'Aṭṭār set the example he wanted his colleagues to follow. In return for scientific instruction he offered Arabic lessons to the French savants. He continued his study of science after the French evacuation, in Egypt and outside, but it seems it was not until the high point of Muḥammad 'Alī's reign that he had digested enough of the new learning to see its social and political benefits and brave the conservative stream by urging his students and colleagues to put their minds to science and technology: "There is no choice but for our country to change and renew itself through the new learning that has not yet made its way into our country. It is amazing what the French have accomplished ..." ¹⁰)

¹⁰) 'ALĪ MUBĀRAK, *al-Khiṭaṭ al-Tawfiqiyya*, 20 vols, Cairo, 1888. iv. 38. In that most events have a precedent in one form or another, to assert anyone the first in anything is a problem. A decade before the French invasion, the Ottoman *wālī* of Egypt, Aḥmad Kur Pasha, is recorded to have urged reform on the Azhar. Specific reforms are unmentioned, but hearing of Jabarti's scientist father, Shaykh Ḥasan, the wali took him on as his teacher of mathematics and astronomy, implying that the teaching of these subjects may have been included in the hoped-for reforms that were never seriously considered by the chief Shaykh, 'Abdallah Shabrāwī. The *wālī*'s interest in science reflects the

Attar, Hasan b. muh.

03/01/2003

حسن العطار

(١١٩٠ - ١٢٥٠ هـ = ١٧٧٦ - ١٨٣٥ م)

فلسطين، ثم رحل إلى الشام وأقام بدمشق، ثم سافر إلى إستانبول وألبانيا، وكان يجيد التركية، وله إلمام بالفرنسية، وكان يطلع دائماً على الكتب المعربة، وكان له ولع شديد بسائر المعارف البشرية كما يقول عنه صديقه المؤرخ عبد الرحمن الجبرتي.

وبعد أن تخلصت البلاد من الاحتلال الفرنسى عاد إلى القاهرة، وقد عهد إليه محمد على باشا بإنشاء جريدة الوقائع العربية (المصرية) والإشراف على تحريرها، وكان أديبا وشاعراً معدوداً فى طليعة الأدباء والشعراء فى عصره، وكان يحضر دروسه فى الأزهر الكثير من العلماء والطلاب «فكان إذا بدأ درسه ترك كبار العلماء حلقاتهم وأقبلوا عليه مستزيدين من علمه الفياض»، ومن بين من كان يحضر مجالسه من المستشرقين المستشرق الإنجليزى المعروف إدوارد وليم لين (E.W.Lane).

وقد تولى الشيخ حسن العطار مشيخة الأزهر عام ١٢٤٦ هـ = ١٨٣٠ م، وظل فى هذا المنصب حتى وفاته، وقد قال عنه الجبرتي: إنه «قطب الفضلاء وثاج النبلاء، ذو الذكاء

ولد حسن العطار فى القاهرة عام ١١٩٠ هـ = ١٧٧٦ م، وبعض المراجع ترجّح أن ولادته كانت بعد هذا التاريخ بعامين، وكانت وفاته عام ١٢٥٠ هـ = ١٨٣٥ م، وهو ينحدر من أصل مغربى، وكان والده الشيخ محمد محمود عطاراً فقيراً يرغب فى أن يعمل ابنه معه فى خانوته، ولكن الصبى كان حاد الذكاء شغوفاً بالعلم؛ فحفظ القرآن الكريم والتحق بالجامع الأزهر.

وقد درس بجانب العلوم الأزهرية العلوم الهندسية والرياضية والفلكية، وتعمّق فى دراستها، واشتغل بالتطبيق العملى للمعارف التى تعلّمها نظرياً، فقد «كان يرسم بيده المزاويل النهارية والليلية»، كما كان يتقن الرصد الفلكى بالإسطرلاب، وقد سجل هذا فى مؤلفاته، كما كان له اهتمام بالطب، والتشريح، والموسيقى التى كان يجيد فنونها.

وعندما ابتليت البلاد بالحملة الفرنسية غادر القاهرة إلى أسىوط، ثم عاد إلى القاهرة إبان الاحتلال، واتصل بعلماء الحملة الفرنسية، وشاهد التجارب العلمية التى قاموا بها، ثم سافر إلى مكة للحج، ومنها إلى

feature of Arabic grammatical theory) with strong influences from philosophy and theology. In some ways, he anticipates the discoveries of the linguistic philosophers and pragmatists of this century, though there is as yet no complete interpretative evaluation of al-Astarābādī's achievement.

Text editions

For editions of both the *Sharḥ al-Kāfiya* and *Sharḥ al-Shāfiya* see P. Larcher, 'Note sur trois éditions du *Sharḥ al-Kāfiya* de Raḍī l-Dīn al-Astarābādī', *Arabica* 36 (1989), 109–13.

Further reading

Bohas, G. and Guillame, J.-P., *Études des théories des grammairiens arabes I, Morphologie et phonologie*, Damascus (1984), *passim*.

Fleisch, H., 'Note sur al-Astarābādī', *Historiographia Linguistica* 1 (1974), 165–8.

M.G. CARTER

**al-'Attābī, Kulthūm ibn 'Amr
(d. 208 or 220/823 or 835)**

Poet, secretary and courtier of the early 'Abbāsīd period. Born in northern Syria, he traced his ancestry from the celebrated author of the *Mu'allaqa*, 'Amr ibn Kulthūm, and spent his life in the service of the Barmakids and the caliphs Hārūn al-Rashīd and al-Ma'mūn. He excelled in eulogistic poetry, being highly regarded by the critics as representing the neo-classical current which later achieved its full flowering with Abū Tammām and al-Buḥturī, and was also famed as a prose stylist; but his *diwān* has not survived and only brief citations of his works are known.

Further reading

*EI*² article 'al-'Attābī' (R. Blachère)

C.E. BOSWORTH

al-'Aṭṭār, Ḥasan (d. 1250/1834–5)

Egyptian *shaykh* and religious author. One of the most respected Azhari *shaykhs* of the late eighteenth and early nineteenth centuries, al-'Aṭṭār was an intimate of al-Jabartī and a teacher and mentor to Rifā'a Rāfi' al-Taḥṭāwī. During the French occupation of 1798–1801 he maintained close contacts with French scientific circles and was impressed by what he saw, realizing the need for reform in

Egyptian education, science and society. After the departure of the French, he travelled widely in Syria and Anatolia (1802–15), where he married a Turkish woman. (His prolonged absence from Egypt, unusual for an 'ālim of his time, suggests that he may initially have been branded by Muḥammad 'Alī as a French collaborator.) The peak of his influence came on his return to Egypt, when Muḥammad 'Alī appointed him rector of al-Azhar and editor of the official Egyptian gazette, *al-Waqā'i' al-Miṣriyya*. When Egypt's ruler subsequently asked him to nominate a religious leader to oversee the first Egyptian educational mission to France in 1826, al-'Aṭṭār chose al-Taḥṭāwī; and when the latter returned to Egypt from France in 1831, al-'Aṭṭār apparently suggested to him that he write an account of his experiences abroad. This became the immensely successful *Takhlīṣ al-ibrīz fī talkhīṣ Bārīz*.

Some scholars believe that al-'Aṭṭār assisted al-Jabartī in writing *Mazhar al-taqdīs bi-dhahāb dawlat al-Faransīs*, an account of the French occupation of Egypt. Al-'Aṭṭār himself wrote mainly on religious subjects; many of his writings are in the form of unpublished fragments.

Further reading

Gran, P., *Islamic Roots of Capitalism: Egypt, 1760–1840*, Austin and London (1979).

J. CRABBS

autobiography, medieval

There is no term in classical Arabic for 'autobiography' as distinct from 'biography'. Although few in comparison with the number of biographies, books and essays claiming to be autobiographies are an established genre. Most of them trace the intellectual career of scholars or the spiritual journeys of mystics.

Scholars' autobiographies include names of teachers, titles of books studied, mention of meetings with rulers or influential men who furthered their career, details of their work as teachers and lists of their writings. The philosopher and physician Ibn Sīnā (Avicenna) (d. 428/1037) has left a famous example of this type, though it covers only the early part of his life. In the spiritual itineraries the author represents the course of his life as inevitably leading up to the particular religious or philosophical choice he has made; the central



Shaykhs Jabarti and 'Attār: Islamic Reaction and Response to Western Science in Egypt

J. W. Livingston (New Jersey)

I. Introduction

The demonstrations of science and technology exhibited at the *Institut d'Egypte* founded shortly upon the French conquest in the summer of 1798 met contradictory responses by leading shaykhs of the Azhar. With Muḥammad 'Alī's specialized secular schools founded during the course of the next generation and the concomitant secularization of government and bureaucracy, these responses were generalized and deepened within the ranks of the religious community, creating by the middle of the nineteenth century, in Cairo as well as other Islamic capitals undergoing a parallel experience in their interaction with the West, two divergent world views: one that has been called "traditional" in that it opposed western intellectual incursions in practically all its forms in the name of Islamic purity, the other "modern" or "re-formist" in that this view was the product of religious thinkers arguing the case of assimilation of the new science and its technological applications in terms of moral acceptability and political necessity.¹⁾

Shaykh 'abd al Raḥmān al-Jabarti (d. 1824) is the earliest expression, broadly speaking, of the traditional mind, while his colleague and intimate friend Shaykh Ḥasan al-'Attār (d. 1835) that of the assimilative mind. From the opposing views of these two men originate the intellectual dimension of the divide, quite, as in close relation to this, from the westernized schools of Muḥammad 'Alī originate the socio-secular dimension of the divide that would develop over the generations to set urban Egypt (and urban centers throughout the greater

¹⁾ ALBERT HOURANI, *A History of The Arab Peoples*, Harvard U. Press, 1991, 345-349 gives a brief overview of this divide in a section entitled "Islam of The Elite and The Masses"

Der Islam Bd. 74, S. 92-106
© Walter de Gruyter 1997
ISSN 0021-1818

D-271

06 EKIM 1997

part of the Islamic world) against itself, a division that became verbally bitter as the nineteenth century ran its course and was to become murderous in the next. Now, during this century's closing years, with continuing economic decline feeding the fires of discontent of the disadvantaged side of the chasm, the signs point to an increasing level of intellectual and physical violence.

It is sobering to reflect that such a mighty and terrible denouement had its intellectual seeds in a diversity of view between two peaceful and scholarly shaykhs, Jabarti and 'Attār, who were so much alike and who, in spite of their opposing regards to French learning, remained lifelong intimate friends.

II. Shavkh 'abd al Raḥmān al Jabarti

It is curious that Jabarti's and 'Attār's perceptions regarding French science were so opposed since their faith, interests, education, religious values and esteem for learning were quite similar, a similarity of views that bonded them in deep friendship. They composed poetry to each other and enjoyed a companionship so relaxed and congenial that they could discuss all subjects without embarrassment or discomfort.²⁾ Both fled Cairo upon Bonaparte's defeat of the mamluks at Imbaba and returned to face the occupation each in his own way. Though 'Attār's return came only toward the last stages of the occupation, when he did return he appears to have fully devoted himself to learning from the French,³⁾ while Jabarti, returning shortly after having fled Cairo and choosing to serve on the executive diwan established by Bonaparte, maintained a critical distance from the French. The two men's behavior would follow the same pattern when it came Muḥammad 'Alī's turn to power. Jabarti refused to serve the despot and perhaps paid for his criticisms of him with his life.

'Attār, less disinclined to assert principle over opportunity, praised the man who may have been responsible for his best friend's death, calling him "the annihilator of tyranny and organizer of the realm", and accepted to serve as chief editor on his newly founded government gazette, *al-Waqā'i al-Misriyya*, from 1828 to 1830.⁴⁾ Toward the end of

²⁾ 'ABD AL-RAḤMĀN AL-JABARTI, *Aja'ib al-Athār fī'l Tawājim wa'l Akh-bār*, Bulaq, 1879. iv, 232:239.

³⁾ ṢĀLIḤ MAJDI, *Hilyat al-Zaman bi Manāqib Khādīm al-Waṭan*, Cairo, n.d. 25-28.

⁴⁾ In J.J. HEYWORTH-DUNNE'S *An Introduction to The History of Educa-*

al-'Attār, Hasan ibn Muḥammad, d. 1834 or 5.
[Inshā']
Hādihā Kitāb inshā al-Shaykh Hasan al-'Attār. —
Cairo: Dār al-Ṭibā'ah al-'Āmirah, [1278 i.e. 1861]
264 p.; 19 cm.
"Huwa munqasim ilā qismayn, kitābat al-shurūṭ wa-al-
ṣukūk, wa-inshā' al-murāsāt wa-al-mukhatabāt al-wāq'ah
bayna al-sūqah wa-al-mulūk."
Arabic
HF5728.A7A7 77-235828 nec 6-16401
DLC

al-'Attār, Hasan ibn Muḥammad, d. 1834 or 5.
[Inshā']
Inshā' al-'Attār / ta'līf Hasan al-'Attār. — al-Tab-
'ah 1. — Istanbul: Maṭba'at al-Jawā'ib, 1299
[1881]
229 p.; 20 cm.
Arabic
MiU nec 6-16402

al-'Attār, Hasan ibn Muḥammad, d. 1834 or 5.
[Inshā']
Inshā' ... Hasan al-'Attār. — Cairo: Maktabat
Muḥammad al-Millī al-Kutubī, [1315 i.e. 1897]
108 p.; 20 cm.
Arabic
MiU nec 6-16403

al-'Attār, Hasan ibn Muḥammad, d. 1834 or 5.
[Inshā']
Inshā' al-'Attār / ta'līf Hasan al-'Attār. — al-Tab-
'ah 1. — Istanbul: Maṭba'at al-Jawā'ib, 1299
[1881]
229 p.; 20 cm.
Arabic
MiU nec 6-16402

al-'Attār, Hasan ibn Muḥammad, d. 1834 or 5.
[Inshā']
Inshā' al-'Attār / ta'līf Hasan al-'Attār. — al-Tab-
'ah 1. — Istanbul: Maṭba'at al-Jawā'ib, 1299
[1881]
229 p.; 20 cm.
Arabic
MiU nec 6-16402

al-'Attār, Hasan ibn Muḥammad, d. 1834 or 5.
[Inshā']
Inshā' al-'Attār / ta'līf Hasan al-'Attār. — al-Tab-
'ah 1. — Istanbul: Maṭba'at al-Jawā'ib, 1299
[1881]
229 p.; 20 cm.
Arabic
MiU nec 6-16402

al-'Attār, Hasan ibn Muḥammad, d. 1834 or 5.
[Inshā']
Inshā' al-'Attār / ta'līf Hasan al-'Attār. — al-Tab-
'ah 1. — Istanbul: Maṭba'at al-Jawā'ib, 1299
[1881]
229 p.; 20 cm.
Arabic
MiU nec 6-16402

al-'Attār, Hasan ibn Muḥammad, d. 1834 or 5.
[Inshā']
Inshā' al-'Attār / ta'līf Hasan al-'Attār. — al-Tab-
'ah 1. — Istanbul: Maṭba'at al-Jawā'ib, 1299
[1881]
229 p.; 20 cm.
Arabic
MiU nec 6-16402

al-'Attār, Hasan ibn Muḥammad, d. 1834 or 5.
[Inshā']
Inshā' al-'Attār / ta'līf Hasan al-'Attār. — al-Tab-
'ah 1. — Istanbul: Maṭba'at al-Jawā'ib, 1299
[1881]
229 p.; 20 cm.
Arabic
MiU nec 6-16402

al-'Attār, Hasan ibn Muḥammad, d. 1834 or 5.
[Inshā']
Inshā' al-'Attār / ta'līf Hasan al-'Attār. — al-Tab-
'ah 1. — Istanbul: Maṭba'at al-Jawā'ib, 1299
[1881]
229 p.; 20 cm.
Arabic
MiU nec 6-16402

al-'Attār, Hasan ibn Muḥammad, d. 1834 or 5.
[Inshā']
Inshā' al-'Attār / ta'līf Hasan al-'Attār. — al-Tab-
'ah 1. — Istanbul: Maṭba'at al-Jawā'ib, 1299
[1881]
229 p.; 20 cm.
Arabic
MiU nec 6-16402

al-'Attār, Hasan ibn Muḥammad, d. 1834 or 5.
[Inshā']
Inshā' al-'Attār / ta'līf Hasan al-'Attār. — al-Tab-
'ah 1. — Istanbul: Maṭba'at al-Jawā'ib, 1299
[1881]
229 p.; 20 cm.
Arabic
MiU nec 6-16402

al-'Attār, Hasan ibn Muḥammad, d. 1834 or 5.
[Inshā']
Inshā' al-'Attār / ta'līf Hasan al-'Attār. — al-Tab-
'ah 1. — Istanbul: Maṭba'at al-Jawā'ib, 1299
[1881]
229 p.; 20 cm.
Arabic
MiU nec 6-16402

al-'Attār, Hasan ibn Muḥammad, d. 1834 or 5.
[Inshā']
Inshā' al-'Attār / ta'līf Hasan al-'Attār. — al-Tab-
'ah 1. — Istanbul: Maṭba'at al-Jawā'ib, 1299
[1881]
229 p.; 20 cm.
Arabic
MiU nec 6-16402

Bacuri

1044

Sicilmasi

1044-1045

- Adavi Ali b. Ahmet 1046

- Sabban 1046

- Bannani Muh b. Hasan 1047

- Attar Hasan b. Muh.

السلم المنورق

لعبد الرحمن بن محمد بن عامر الأخضرى البطوسى المالكى المتوفى سنة ٩٥٣هـ (سبق).
أرجوزة في علم المنطق في ٩٤ بيتاً أولها:

الحمد لله الذي قد أخرجنا
نتائج الفكر لأرباب الخرجي
بخ الأزهري (٦) ١٠٠٤ واثنتي عشرة نسخة بنفس المكتبة ببرلين ٥١٩١ وجوتا ١١٩٨ والمتحف البريطاني
٣٤٧ وغيرها طبع مجموعة مهمات المتون سنة ١٢٨٠هـ.

سنة ١٠٥١هـ (هدية العارفين ١: ٥٩٤،
والأعلام ٤: ٣٤٠).

● الدر المنظم على شرح السلم للأخضري

أوله: الحمد لله وكفى وسلام على من
اجتنبى واصطفى الخ فرغ من تأليفه سنة
١١٤٩هـ جامع الرياض ٢٥١٨
والأزهري (١٠٤٣) ٤٣٠٧٦.

أبو عبد الله محمد بن عيسى بن يوسف الدمياطي
الشافعي الخلوئي المتوفى سنة ١١٧٨هـ (هدية

شرح السلم المنورق للناظم

أوله: الحمد لله الذي جعل قلوب العلماء
سماوات تنجلي فيها شمس المعارف خ
الأزهرية (٣٦) ٢٢٠٣ وأخرى برقم (٦٢)
٣٦٠٤ بنفس المكتبة ونسخ أخرى طبع سنة
١٣٠٨هـ وسنة ١٣١٤هـ وسنة
١٣٢٤هـ.

وهذا الشرح عليه حواش متعددة:

عبد الغني بن محمد السوداني البرهاني المتوفى

• الأرنؤوط، معروف، كلمة: إحدى عتبات «ظلال الأيام»، صفحة خ؛ • داغر، يوسف أسعد، مصادر الدراسة الأدبية، مكتبة لبنان ناشرون، بيروت 2000م، 927، 928؛ • الزركلي، خير الدين، الأعلام، ط7، دار العلم للملايين، بيروت 1986م، 29/2؛ • الطنطاوي، علي، مقدمة ظلال الأيام، دمشق 1948م؛ • فتوح، عيسى، أنور العطار، مجلة الضاد، السنة 78، العدد 2، شباط 2008م، ص 53 نقلا عن موقعها:

<http://www.addadonline.com/index.php?page=YXJ0aWNsZQ=&op-ZGlzcGxheV9hcnRpY2xiX2RldGFpbHNfdQ==>

• كحالة، عمر رضا، معجم المؤلفين، مؤسسة الرسالة، بيروت 1993م، 412؛ • الكيالي، سامي، الأدب العربي المعاصر في سورية، دار المعارف، القاهرة 1968م، 182؛ • معجم البابطين لشعراء العربية في القرنين 19 و20، الكويت 2008، مج4/709، 710؛ • موسوعة أعلام العرب، بيت الحكمة، بغداد 2000م، 82/1؛ • الموسوعة العالمية للشعر العربي، موقع على الأنترنت.

د. حسين العوري
جامعة متوبة - تونس

وأسلوبها معجماً وتراكيب وأخيلة، لاحتلّ دون منازع مرتبة الصدارة مع المتفردين من أعلام الشعر الحديث.

آرشفة

• المطبوع شعراً:

1 - ظلال الأيام، ديوان شعر صدر في دمشق، عام 1948م، مع مقدمة وضعها صديقه الأديب علي الطنطاوي.

• المخطوط شعراً:

تعددت - وفق من ترجموا له - دواوينه المخطوطة، ويذكرون منها:

2 - البواكير؛ 3 - أشواق؛ 4 - منعطف النهر؛ 5 - وادي الأحلام؛ 6 - علمتي الحياة.

• المخطوط نثراً:

ومن مخطوطاته النثرية: 7 - الوصف والتزيق عند البحترى؛ 8 - أسرة الغزل في العصر الأموي؛ 9 - شوقيات لم تنشرها الشوقيات.

المصادر والمراجع

• الأرنؤوط، عبد اللطيف، أنور العطار.. في ظلال الأيام 1908 - 1972م، مجلة الباحثون، العدد 39، أيلول 2010 نقلاً عن موقعها:

http://www.albahethon.com/?page=show_det&select_page=49&id=1004

العطار، أبو السعادات حسن بن محمد

(1180هـ/1766م - 1250هـ/1834م)

والزايحة والأصول والنحو والمعاني والبيان، وطبيب، ومهندس، وفلكي.

هو أبو السعادات حسن بن محمد بن محمود، العطار، الأزهرى، المغربي، المصري، أديب، وفقه، ومشارك في المنطق

✓Attar Hasan b. Muhammad
- Hasan Kuvayir

منظومة العطار

(شيخ الأزهر حسن بن محمد المتوفى سنة ١٢٥٠هـ) (سبق).

في النحو وتسمى أيضاً نهج العطار أولها :

بحمدك يا مولاي ابدأ في أمري ومنك أروم العون في كل ذي عسر
طبع بمصر سنة ١٢٧٦هـ وسنة ١٢٩٧هـ وسنة ١٣٠٣هـ وسنة ١٣٢٣هـ وطبع في الجزائر سنة ١٢٩٨هـ.

المكي محمد بن علي البطاوري الرباطي المتوفى
سنة ١٣٥٤هـ (سبق).

— منح الأوطار من نهج العطار
أوله : الحمد لله الذي جعل حلية النفوس
النخ الصبيحية بسلا ١٤٢ .

حسن بن قويدر الخليلي المتوفى سنة ١٢٦٢هـ
(سبق).

— نزهة الأبصار على منظومة العطار في النحو
أوله : حمداً لمن شرح صدورنا لالتقاط هذه
اللاكيء المنظومة النخ دار الكتب المصرية
٩٨٥ وطبع بمصر (سركيس : ١٥٣٤).

مقولات البلدي

المقولات العشر

لمحمد بن محمد الحسني التونسي المغربي المالكي المعروف بالبلدي المصنري المتوفى سنة ١١٧٦هـ .

(سلك الدرر ٤ : ١١٠ ، كحالة ١١ : ٢٧٥) .

— نيل السعادات في المقولات العشر للمؤلف

أوله : لك الحمد يا من شرح صدورنا لتجريد الكلام في مقولات التمام الخ خ الأزهرية (٩٤) سقا ٢٨٨٣ وأخرى برقم ٢٧٦ زكي ٤١٧٣ وست نسخ أخرى بنفس المكتبة ودار الكتب المصرية الوطنية ١٢٩٠ .

وعليه الحواشي الآتية:

الـثالث عشر) .

● حاشية الدمياطي على شرح مقولات البلدي

أوله : حمداً لمن أبرز شخوص الغوارف في فلك الإرشاد الخ . (حررها من حواشي شيخه محمد عرفة الدسوقي السابق ذكره) خ الأزهرية (١٤٠٠) مجاميع ١٤٤٨٤ والبلدية ن٤٥١٨ ج .

أبو المرشد خليل بن محمد التونسي المغربي المالكي المتوفى ١١٧٧هـ (سلك الدرر ٢ : ١٠١ عجائب الآثار ٣ : ٣٦٢ شجرة النور : ٣٩

محمد بن أحمد بن عرفة الدسوقي المالكي المتوفى سنة ١٢٣٠هـ (سبق) .

● حاشية على مقولات البلدي .

حسن بن محمد العطار المتوفى سنة ١٢٥٠هـ (سبق) .

● حاشية العطار على مقولات البلدي خ الأزهرية (٢١) ٢١٦١٣ طبع بمصر سنة ١٣٢٩هـ .

أحمد بن محمد بن سليمان الدمياطي (القرن

الأعلام ٢ : ٣٢٢)

— بغية الارادات شرح المقولات خ الأزهرية ودار

الكتب الوطنية بتونس ٤٣٨٨)

18 MAY 2015

A Har Hasan b. Muhammad

03 MARI 2005

القطار

(القاهرة ١١٩٠ هـ / ١٧٧٦ م)

(القاهرة ١٢٥٠ هـ / ١٨٣٥ م)

حسن بن محمد بن محمود العطار ، الفقيه الشافعي ، الأصولي ، من علماء مصر .
أصله من المغرب ، ومولده ووفاته في القاهرة ، وكان أبوه عطاراً ، فاستخدمه أولاً
في هذه المهنة ، ثم رأى منه ذكاءً ونبوغاً وميلاً إلى تحصيل العلم ، فأشخصه إلى الأزهر
للتعلم ، وحصل على علوم كثيرة .

ولما دخل الفرنسيون مصر رحل إلى الصعيد مع جماعة من العلماء ، فلما استقرت
الأمر عاد إلى القاهرة ، وتعلم من الفرنسيين ما عندهم من العلوم ، وعلمهم العربية ،
وكانت له رحلة إلى الشام ، وأقام بها زمناً ، وسكن أشكودرة بألبانيا ، ونشر العلم ، وأفاد
الناس ، وأتسع علمه ، ورجع إلى مصر ، وعاد إلى التدريس ، وتولى إنشاء جريدة الوقائع

المصرية في بدء صدورها ، ثم تولى مشيخة الأزهر سنة ١٢٤٦ هـ ، إلى أن توفي ،
واشتغل بالتصنيف ، كان يجيد عمل المزاويل الليلية والنهارية ، ونبغ في علم الهندسة
والفلك ، وله نظم وشعر .

من كتبه « كيفية عمل الأسطراب و الرعين المقنطر والمجيب والبساط » وكتاب
« الإنشاء والمراسلات » و « ديوان شعر » و « حاشية على التهذيب » في المنطق ، و « حاشية
على شرح المقولات » و « حاشية على شرح الجلال المحلي على جمع الجوامع » في أصول الفقه
وغيرها (١) .

(١) الفتح المبين ٣ / ١٤٦ ، الأعلام ٢ / ٢٣٦ .

- Sayhade Muhyiddin Mohamed 1396
- Semseddin-i Sivasr 1396-1397
- ibn-i-Halim 1397
- ibn Allan 1398

- ibn Hişam en-Nahvī
- ibn Ferhun Bedreddin 1393
- Teftazani 1393
- Ibn Cemaa Muh. b. Ebu Bekir 1393
- Mahalli 1393-1394
- Kafiyei 1394
- ✓ Altar Hasan b. Wuh 1396

قواعد الإعراب

الإعراب عن قواعد الإعراب

جمال الدين أبي محمد عبد الله بن يوسف بن أحمد بن عبد الله بن هشام المصري النحوي المتوفى سنة ٧٦١هـ (سبق في عدة مواضع).
أوله: هذه قواعد جليّة في قواعد الإعراب الخ وهو مختصر مشهور جعله على أربعة أبواب خ الأهرية ٩٣٦٠ أباطة ٦٤٨٧ وأخرى برقم (٢١٠) ١٤٤١١ ودار الكتب المصرية ٣٤٢ ونسخ أخرى في سائر مكاتب العالم طبع بمطبعة بولاق بمصر سنة ١٢٦٤هـ وسنة ١٢٩٩هـ بالأستانة وغيرها.

- ✓ عبد الله بن محمد بن فرحون اليعمري المتوفى ٥٢٤٩هـ
 - ✓ عز الدين محمد بن أبي بكر بن جماعة الحموي المتوفى سنة ٨١٩هـ (سبق).
 - ✓ سعد الدين مسعود بن عمر التفتازاني المتوفى سنة ٧٩١هـ (سبق).
 - ✓ جلال الدين محمد بن أحمد المحلي المتوفى سنة ٧٦٩هـ (سبق).
- شرح قواعد الإعراب
- حل المعاهد في شرح القواعد
- أوله: الحمد لله ذي العظمة والسلطان الخ (وسبق للمؤلف نفس العنوان في شروح العقائد النسفية فيحقق) خ الظاهرية
- شرح قواعد الإعراب
- أوله: أحمد الله على ما خص به النوع الإنساني البشري من فصاحة اللسان الخ الأهرية (٥١٩) ٣٣٤٥ وبرلين ٦٧٢٢.

27 SUBAT 2007

جمع الجوامع في أصول الفقه

لتاج الدين عبد الوهاب بن علي السبكي الشافعي المتوفى سنة ٧٧١هـ.
(الدرر الكامنة ٤: ٤٢٥، شذرات الذهب ٦: ٢٢١).

مختصر مشهور أوله: نحمدك اللهم على نعم يؤذن الحمد بازديادها الخ، جمعه من نحو مائة مصنف وبالغ في الاختصار مع زيادات على ما في مختصر ابن الحاجب (كشف الظنون: ٥٩٥) خ برلين ٤٤٠٠.

- Cemilikcevani
- Sükrü Taceddin
- Gaznavi Ömer b. İshak 759
- Zerkasi Bedreddin 759
- Gazz: Ahmed b. Abdullah 759
- İbnü'l-İraki 759-760
- Mahalli 760
- İbn Kutluboga 760-761
- İbn Ebu Feri Kemaleddin 761
- Zekeriyâ el-Ezâzi 761
- Lekani Abdüsselam b. İbr 762
- Sindi Muh. b. Abdilhakî 762
- Sicilmasî 762
- Attar Hasan b. Muh. 763
- İbn Asur Muh. Dahr 763
- Sairani Abdülvehhâb b. Ahm 763-764
- Bikaî 764
- Molla Gürani 764
- Ezheri Halid b. Abdullah 765

- İbn Şihne Seriyüddin 765
- Abbadi İbn Kasim 765
- Lekani Abdüsselam b. İbr. 765
- Yûsî 765
- Sinbini Abdurrahman b. Muh. 766
- Sabban 766
- Adavi Muh. Hasenevî 767
- Zekeriyâ el-Ezâzi 767
- İbnü'l-Cevherî 767
- İbn Nasrullah 768
- Üsmûnî 768
- Suguti 768
- Gazz: Bedreddin 769
- Gayfî 769

24 ARA 2006

INDIRKAN
2006

-Bragiri

✓ Alhar Anasir v. Mub 202

-cedet Pasa 202

-Seyrizade Huseyn v. Ahmed 203

-Abdullah Eygubki 203-204

MAAD
SOFI

27 TEM 2006

إظهار الأسرار في النحو

لزين الدين محمد بير علي البركوي ويعرف ببيركلي المتوفى سنة ٩٨١ هـ .
(سبق) مختصر مفيد في النحو (كشف الظنون : ١١٧) رتبته على ثلاثة أبواب في العامل والمعمول والعمل خ توينجن ٢٤٠ ، وإسالا ٢٤٤ - ٦٤٤ ، وبرلين ٦٧٨١ ، وجوتا ٢٠٩ / ٢ ، وميونخ ٧٠٨ (بروكلمان ٩ : ٣٨٤) طبع في مصر بمطبعة بولاق سنة ١٢٤١ هـ وسنة ١٢٥٥ هـ واستانبول سنة ١٢٣٥ هـ وسنة ١٣٠١ منها نسخة بالمكتبة الأزهرية برقم ١٠٢٠ وأخرى برقم ٨١٥٥ ونسخ أخرى وفي أوقاف بغداد نسخة مخطوطة برقم ٥٦٥ ودار الكتب المصرية برقم ١٣٦ وثلاث نسخ أخرى بنفس المكتبة ونسخ أخرى كثيرة في مكتبات العالم . طبع بمطبعة بولاق بمصر سنة ١٢٦٢ هـ وضمن مجموعة مهمات المتون .

مصلح الدين الأولاميشي تلميذ المؤلف (كشف
الظنون : ١١٧ ، وبروكلمان ٩ : ٣٨١) .
- كشف الأسرار في شرح الإظهار
أوله : الحمد لله ولي الأنعام خ سنة ١٠٨٥
بدار الكتب المصرية برقم ١٣٩٩ وأخرى
بجامعة القاهرة برقم ١٦١٧٤ وثالثة خ سنة
١٢٢٢ ضمن مجموعة بمركز الملك فيصل
برقم ٤٧٤٦ - ١ وذكر بروكلمان من
مخطوطاته خ بريل أول ١٩٦١ ، وبرلين
٦٧٨٣ ، وجاريت ٤٦٨ ، وكوبريلي
٥٨٧ .

إبراهيم القصاب الرومي المتوفى سنة ١٠٢٩ هـ
(هدية العارفين ١ : ٢٩) .
- شرح الإظهار للبركوي
(كشف الظنون : ١١٧) .
مصطفى بن حمزة بن إبراهيم بن ولي الدين بن
مصلح الدين الرومي الشهير بالأطه لي المتوفى
نحو سنة ١٠٨٥ هـ (هدية العارفين ٢ : ٤٤١) .
- نتائج الأفكار شرح الإظهار
أوله : الحمد لله الذي جعل الألفاظ قوالب
المعاني الخ فرغ منه مؤلفه سنة ١٠٨٥ هـ
الأزهرية برقم ٨٣١٣ وثلاث نسخ أخرى

قال في كشف الظنون ٢٠٦: «هو لفظ يوناني معناه الكليات الخمس أي الجنس والنوع والفصل والخاصة والعرض العام، وهو باب من الأبواب التسعة للمنطق، وصنف فيه جماعة والمشهور المتداول في زماننا المختصر المنسوب إلى الفاضل أثير الدين مفضل بن عمر الأبهري المتوفى في حدود سنة ١٧٠٠ هـ (توفي سنة ٦٦٣ هـ - الأعلام ٧: ٢٧٩)، قال: «وهو مشتمل على ما يجب استحضاره من المنطق سمي إيساغوجي مجازاً من باب إطلاق الجزء وإرادة الكل أو المظروف على الظرف أو تسمية الكتاب باسم مقدمته» أوله: نحمد الله على توفيقه ونسأله هداية طريقه الخ في ٧ ورقات بالمكتبة الأزهرية برقم ١٢٥٣ وأخرى خ سنة ١٠٨٩ هـ ضمن مجموعة برقم ٢١٩٣ (بنفس المكتبة) وثالثة برقم ٣٢٠٢ (المكتبة السابقة) ونسخ متعددة بسائر مكتبات العالم، طبع بالقاهرة بالمطبعة الجمالية سنة ١٣٢٩ هـ واستانبول سنة ١٢٦٨.

— شرح الكاتي على إيساغوجي

أوله: الحمد لله الواجب وجوده الممتع نظيره الممكن سواء وغيره الخ خ سنة ١١٠٧ في ١٨ ورقة ضمن مجموعة برقم ٧٨٩١، بالأزهرية وأخرى بنفس المكتبة خ سنة ١١٤٦ ضمن مجموعة برقم ٨٥٣٠، ونسخ أخرى بنفس المكتبة انظر فهرسها ٤٢٣.

وعلى هذا الشرح عدة حواش:

الفاضل الأبيوردي (لعله حسن بن علي المتوفى سنة ٨١٦).

• حاشية على شرح حسام الدين الكاتي (كشف الظنون: ٢٠٧).

علي بن محمد الجرجاني المتوفى سنة ٨١٦ هـ (سبق).

• حاشية على الكاتي

خ امبروزيانا برقم ٨١، وبطرسيورخ ثالث ١٣٠ / ٥، وعلبكره ٨٤ / ٥ (بروكلمان ١٠٣).

محمد بن محمد البردعي التبريزي الرومي

— قال أقول شرح إيساغوجي للمؤلف خ جاريت ٨٠٧، وبرلين ٥٢٣٠، وجوتا ١١٧١، وغيرها (بروكلمان ١٠٢: ٥)، ونسب هذا الشرح لحسام الدين الكاتي الآتي طبع كانبور سنة ١٢٩٣ هـ ولكن بالهند سنة ١٨٤٠ م وتكررت طبعاته (سركيس: ٢٩١).

عبد اللطيف العجمي (في كشف الظنون: ٢٠٨)، أهدي مؤلفه إلى السلطان علاء الدين كيقباد المتوفى سنة ٦٣٥ هـ) فيكون من أقران المؤلف.

— شرح إيساغوجي.

يواكيم الراهب الباسيلي المتوفى سنة ٧٤٥ هـ.

— الصحيفة العبقريّة والأصول المنطقية (شرح إيساغوجي للأبهري)

خ ضمن مجموعة بدار الكتب المصرية برقم ٤٣٦٦ ج وأخرى بالظاهرية برقم ٨٨١٠ عام.

حسام الدين حسن الكاتي المتوفى سنة ٧٦٠ هـ (هدية العارفين ١: ٢٨٦).

Isaguzi

- Elbiverdi Husameddin 346

- Cüreani Seyyid Benî 346, 349

- Şirvani Sadreddinoglu 347

- Tarsusi Mehmed Efendi 348

- Molla Fenari 348

- Velîyyüddin Carullah 351

- Kalesadi 352

- Sanusi Muh. b. Yusuf. 352-353

- Zekerîyya el-Ensari 353

- Kalyubi 354

- Harasi Muh. b. Abdullah 354

- Kattar Hasan b. Muh. 355

- Muhammed ilâ 355

- Hakim Sah el-Kayini 356

- Üchunî 356-57

- İyigüzade Mustafa 357

- Muhammed ilâş 360

- Üsmünî 362

- Askalani İzzeddin 362

27 TEM 2006

MADDE YAYINLANDIKTAN
SONRA GELEN OKUMAN

آداب البحث

رسالة الآداب

لعضد الدين عبد الرحمن بن أحمد الإيجي المتوفى سنة ٧٥٦ هـ . (الدرر الكامنة : ٣٢٢ ، طبقات الشافعية للسبكي ٦ : ١٠٨ ، بغية الوعاة : ٢٩٦ وسيأتي مراراً) .

أوله : لك الحمد والمنة وعلى نبيك الصلاة والتحية الخ خ برلين ٥٢٩٣ ليدن ١٥٥٢ الأثرية ٥٠٩ مجاميع ٢٣١٥٢ وأخرى بنفس المكتبة ٧٦٨ حلیم ٣٤٨١٥ ونسخ أخرى ، طبع ضمن مجموعة أمهات المتون سنة ١٢٦٩ هـ وسنة ١٢٩٧ هـ وسنة ١٣٠٢ هـ وسنة ١٣٠٤ هـ وسنة ١٣٢٣ هـ وتكررت طبعاته (بروكلمان ٧ : ٢٦١) (قلت يتكرر هذا المتن مع رسالة العضد في الوضع فيحقق) .

شرح آداب عضد الدين

(كشف الظنون : ٤١) أوله : لك الحمد

جعل الله مخاطباً الخ حررها من شرح

الجرجاني . وعلى هذا الشرح أكثر حواشي

آداب العضد ، خ أزهري (٧) ٤٠٣٤

وأربعين نسخة أخرى بنفس المكتبة انظر

(فهرس المكتبة المذكورة ٣ : ٤٧٠-٤٧٢)

وكوبريلي ٥٥٤ و٤٥١ ونسخ أخرى .

مير أبي الفتح بن أمين مير المعروف بالسعيد

الأردبيلي (سبق وسيأتي في عدة مواضع) .

● حاشية مير أبي الفتح على شرح ملا حنفي

على آداب العضد

أولها : الحمد لله على إفهام الخطاب الخ خ

أزهري ١١١ سقا ٢٨٨٣٩ ونسخ أخرى

بنفس المكتبة وبرلين ٥٢٧٧ وبريل أول

٢٤٥ ومشهد ٣-٢٣ .

وعلى هذه الحاشية جملة تقارير كتبت على

آداب العضد :

علي بن محمد الجرجاني المتوفى سنة ٨١٦ هـ (سبق) .

شرح آداب العضد للإيجي

خ برلين ٥٢٩٥ والإسكندرية فنون ١٠

والمتحف البريطاني ٤٢١ والأثرية ٣٥٨

مجاميع ١٢٨٨١ .

● وعليه حاشيتان :

عبد الحق خير آبادي (القرن الثالث عشر)

(بروكلمان ٧ : ٢٦١) .

● حاشية على شرح الجرجاني

طبع دهلي سنة ١٢٩٠ هـ .

محمد الشيرازي .

● حاشية على شرح الجرجاني

خ المتحف البريطاني ٥٤٠ .

الملا محمد شمس الدين الحنفي التبريزي المتوفى

سنة ٩٠٠ هـ (هدية العارفين ٢ : ٢١٨)

وسيأتي في عدة مواضع) .

-ici Adidididid

-Circari Seyyid Sufi 75

-Ekeriya el-Ensar 76-

-Isferayini Isamiddin 76-

-Delai 76

-Meclisi Muh. Bakir 76

✓Altar Hasan b. Muh. 77

-Bircendi 78

-Karabagi 78

-Kaskopriyade Kh. Ef- 78

-Ibn Allan 78

-Atpagari Osman fagh 78

- Tenzib-i Mantika ve'l-Kalam
-Teftejani
-ibn-i Al-mam 686
-Kafigees 686
-Devran 687
-Hasan Aclbi Fenari 687
-Mir. Gijaseddin Manir 687
-Lari. Mustahdith 688
-Gelenbevi 690
-David-i Karsi 690
-isfendiyari Isami adab
-Karafi Bedreddin 691
-Lari. Abdurraggab b. Al 69
-Desuk: Muhammed b. Alhum
-Attar Hasan b. Mulk 694
-Eyyubzade Mustafa 695

تهذيب المنطق والكلام

لسعد الدين مسعود بن عمر بن عبد الله التفتازاني المتوفى سنة ٧٩٣ هـ (سبق).
أوله الحمد لله الذي هدانا لهذا سواء الطريق الخ جعله على قسمين الأول في المنطق والثاني في الكلام خ
باريس ٢٥٩٦ وأوسلا ٢٢٠٨ / ٢٣٠، والمتحف البريطاني ١٢٠٨، وكمبريدج ثالث ١٣٤٠، ومانشستر
٦٨٦ ب و برلين ٥١٧٤، ونسخ أخرى في سائر مكتبات العالم طبع مع شرحه بالهند بكلكتا سنة ١٢٤٣
هـ ودلهي سنة ١٢٧٦ (بروكلمان ٧٥ : ٢١٠).

- محمد بن إبراهيم بن أبي الصفاء تلميذ ابن الهمام
المتوفى سنة ٨٦١ هـ (كحالة ٨ : ٢١٠).
— شرح تهذيب المنطق
(كشف الظنون : ٥١٧).
— محمد بن سليمان الكافيجي المتوفى سنة ٨٧٩ هـ
(سبق).
— شرح تهذيب المنطق
(هدية العارفين ٢ : ٢٠٨) خ مينيونخ
٦٧٣، والمكتب الهندي ٥٣٨، (بروكلمان
٣١١ : ٧).
— عبد الرحمن بن أبي بكر بن زين الدين الصالح
العيني الحنفي المتوفى سنة ٨٩٣ هـ (سبق)

— جهد المقل شرح تهذيب المنطق أوله : الحمد
لله الذي خص النوع الإنساني بالمنطق الفصيح
خ أوقاف الموصل سنة ٨٩٩ هـ برقم ١٣٠ /
٢٢.

محمد بن محمد بن عبد اللطيف بن أحمد
المحلي القاهري الحنفي المتوفى سنة ٨٩٦ هـ
(الضوء اللامع ٩ : ١١٢، هدية العارفين ٢ :
٢١٣، كحالة ١١ : ٢٢٦).
— شرح تهذيب المنطق.

نظام الدين عبد الحي بن عبد الوهاب الأشرفي
الجرجاني المتوفى سنة ٩٠٢ (ذريعة ١٣ :
١٦١).

— شرح تهذيب المنطق.

أحمد بن يحيى بن محمد بن سعد الدين مسعود
ابن عمر التفتازاني (حفيد التفتازاني) المتوفى
سنة ٩١٦ هـ (سبق).

— شرح تهذيب المنطق لجده

خ الأزهرية (٣٣) ٢١٩٤ وأخرى برقم
(٣٩٠) ١٦٣١٢ وأخرى بمكتبة مانشستر
٣٨٧، وجوتا ٨٧، والظاهرة ١٤١٧١
(بروكلمان ٧ : ٣١١).

جلال الدين محمد بن أسعد الصديقي الدواني
المتوفى سنة ٩١٨ هـ (النور السافر ١٣٣،
شذرات الذهب ٨ : ١٦٠، البدر الطالع ٢ :
١٣٠، هدية العارفين ٢ : ٢٢٤، وسبق عدة
مرات).

— شرح تهذيب المنطق من أشهر شروح
الكتاب المذكور في برلين ٥١٧٦،

والمتحف البريطاني أول ٥٤٤، وباريس
٥٧٩٧ ونسخ أخرى (بروكلمان ٧ :
٣١١) طبع سنة ١٢٨٨ لكتو بالهند سنة
١٣١٧ هـ وكوانبور بالهند أيضاً.
وعلى هذا الشرح أكثر حواشي التهذيب :

حسن جليبي بن محمد بن محمد شاه الفناري
الرومي الحنفي المتوفى سنة ٨٨٦ هـ (سبق)

● حاشية الفناري على شرح الجلال الدواني
على تهذيب المنطق أولها : الحمد لله على
تهذيب المنطق والكلام وتقرير عقائد الإسلام
الخ خ أزهرية (٢٠٠) ٤٠٢٩٣.

الأمير غياث الدين منصور الدشتكي المتوفى سنة
٩٤٨ هـ (الذريعة ٦ : ٦٠).

● حاشية على حاشية الدواني على
التهذيب.

مير أبي الفتح محمد أمين بن أبي سعيد السعدي
الأردبيلي المتوفى سنة ٩٥٠ هـ (الذريعة ٦ : ٥٩
وسبق في عدة مواضع).

● حاشية على شرح تهذيب المنطق لجلال
الدواني

أولها : الحمد لله على تهذيب المنطق
والكلام خ القادرية ببغداد سنة ١٠٩٤ هـ
برقم ٨٣٥، وبريل أول ٢٦٧، وقوله
٣٥١١٢، ويطرسبورغ ٨٤ / ٢ وأيا
صوفيا ٢٤٩٢، وقلج علي ٦٤٠،
وسليم آغا ٦٩١، وطبع بالآستانة سنة
١٣٠٠ هـ (بروكلمان ٧ : ٣١٢) وستاتي
الحواشي على هذه الحاشية مع حواشي

Attar Hasan b. Muh.

al-Attar, Shaykh Hasan

العطار ، الشيخ / حسن

١٧٦٦ - ١٨٣٥

مُثَقَّف إسلامي ومصلح وشيخ الجامع الأزهر. ولد في القاهرة لأسرة من شمال أفريقيا. تعلم في الأزهر، أشرف على بعض البحوث التي عملت بمعرفة مثقفين فرنسيين أثناء الاحتلال الفرنسي [١٧٩٨ - ١٨٠١]. ذهب بعد ذلك إلى (دمشق) و (ألبانيا)، وفيما بعد عاد إلى مصر. خلال اشتغاله بالتدريس في الأزهر أدخل (العطار) مناهج جديدة في التدريس، مركزاً على التحليل بدلاً من الاستظهار. تنوعت اهتمامات المترجم له. غطت (رسائله) المنشورة في عام ١٨٦٦، القانون، والنحو والصرف، والمنطق، والطب، وعلوم أخرى. في عام ١٨٢٨ عينه (محمد علي) أول رئيس لتحرير جريدة (الوقائع المصرية)، وفي ١٨٣٠ عين شيخاً للأزهر. كان أحد تلاميذه (رفاعة الطهطاوي) أحد أوائل المصلحين. توفي (العطار) في القاهرة.

المصادر البيبليوجرافية :

- Brugman, J. (An Introduction to the History of Modern Arabic Literature in Egypt) 15 - 16.
- لويس شيخو (الآداب الغربية) الجزء ١، ٥١ - ٥٣ .
- Dejong, Frederick (The Itinerary of Hasan al-Attar (1766 - 1835) : A Reconsideration and Its Implications).
- Delanoue, Gilbert (Moralistes et Politiques musulmans dans L'Egypte du xixe siecle) II, 344 - 357.
- Encyclopedia of Arab Literature, I, 111.
- Encyclopedia of Islam 2, 1, 755, article by H.A.R. Gibb.
- Gran, Peter, (Islamic Roots of Capitalism, 1760 - 1840) 75 - 110.

- محمد عبد الغنى حسن (حسن العطار) .

وما عرف السقام طريق جسمي
يميل بطرفه التركي عني
إذا نشرث ذواببسه عليه
ومنها - أبا ملك القلوب فتكت فيها
قليل الوصل ينفعها فان لم
ولكن دل من أهوى يدل
صدقم ان ضيق العين بجل
نرى ماءً يرف عليه ظل
وفتكك في الرعية لاجل
يصبها وابل منه فطل

ومن موشحاته البديعة التي لحنها للغناء المرحوم كامل الخلعي الموسيقار المصري الأشهر
هات ياساقي الجميا
انت والوتار والكأس
من يكون البدر ساقيه
ان نجم الليل غرب
لهموم دوا مجرب
كيف لا يشرب ويطرب

وفاته - . لقد سكن هذا الشاعر الملمهم بلدة نصبين الواقعة على الحدود السورية التركية ، وتوفي في اليوم الحادي والعشرين من شهر جمادي الاولى سنة ٦١٩ هـ وتموز سنة ١٢٢٢ م .

حسن العطار

١٧٦٦ - ١٨٣٥

مولده ونشأته - . كان اهله من المغرب فانتقلوا الى مصر ، وولد حسن في القاهرة سنة ١٧٦٦ م ، كان ابوه عطاراً استخدم ابنه اولاً في شؤونه ، ثم رأى منه رغبة في العلوم فساعدته على تحصيلها ، فاجتهد الولد في احراز المعارف واخذ عن كبار مشايخ الازهر ، حتى نال منها قسماً كبيراً ، وفي ايامه جاء الفرنسيون الى مصر فاتصل بهم واستفاد من الفنون الشائعة في بلادهم وافادهم باللغة العربية .

نزوحه - . ارتحل المترجم الى الشام واقام مدة في دمشق ، ثم تجول في بلاد كثيرة يفيد ويستفيد ، ثم كر راجعاً الى مصر ، فأقر له علماءها بالسبق ، فتولى التدريس بالازهر وقلد رئاسة هذه المدرسة سنة ١٢٤٦ هـ فأحسن تدبيرها الى سنة وفاته . وكان محمد علي باشا خديو مصر يحله ويكرمه .

مؤلفاته - . خلف عدة تأليف في الاصول والنحو والبيان والمنطقي والطب ، وله كتاب في الانشاء والمراسلات تكرر طبعه في مصر ، وكان عليمًا بعلم الفلك ، وله في ذلك رسالة .

شعره - . اشتهر المترجم بفنون الادب والشعر ، وبما يروى عنه ، أنه لما عاد من سياحته في بلاد الشرق ، رافق امام زمانه في العلوم الادبية السيد اسماعيل بن سعد الشهر بالحشاب فكانا بيتان معاً ويتنادمان ويجولان في كل فن من الفنون الادبية والتواريخ والمحاضرات ، واستمرت صحبتها وتزايدت على طول الايام الى ان توفي الحشاب ، فاشتغل الشيخ العطار بالتأليف الى موته ، وله شعر رائق جمع في ديوانه ، وبما نظمه حينئذ قوله في منتهيات دمشق :

بوادي دمشق الشام جُرِّي أنخاب البط
ولا تبك ما يبكي امرء القيس حوملا
فان على باب السلام من الهما
هناك تلقى ما يروقك منظرأ
عرائس اشجار اذا الريح هزها
وعرج على باب السلام ولا تخط
ولا منزلأ أودى بمنعرج السقط
ملابس حسن قد حفظن من العط
ويسلي عن الاحزان والعجب والرهط
تميل سكارى وهي تحظر في مرط

THE ITINERARY OF HASAN AL-'ATTĀR (1766-1835): A RECONSIDERATION AND ITS IMPLICATIONS *

F. DE JONG

UNIVERSITY OF LEIDEN

Towards the end of *Dhu 'l-Qa'da* 1217 (in the last week of March 1803), Hasan al-'Attār, the later *shaykh al-Azhar* (from mid-1831 until his death in April 1835),¹ was in *Dimyāṭ* on his way out of Egypt. In this town he had been working on his *Hāshiya 'alā Sharḥ al-Azharīyya fī 'ilm al-'Arabiyya*, as he himself later wrote in the colophon of this text.² In the same colophon, al-'Attār states that he then intended to go to the European parts of the Ottoman Empire (*al-bilād al-Rūmiyya*), and that he had gone on from these lands to Syria (*ḥattā raja' tu min al-bilād al-Rūmiyya ilā 'l-Shāmiyya*), where he copied the draft of the *Hāshiya* in its final version.³ In another text, *Hāshiya 'alā Sharḥ Jalāl al-Dīn al-Maḥallī*, we also find mention of his stay in Rumelia (*bilād Rūmīlī*),⁴ and in an *ijāza 'ilmiyya* which he wrote for his student

* A research trip to Egypt in December 1980/January 1981, during which I had occasion to consult most of al-'Attār's writings mentioned below in the National Library (Dār al-Kutub) and the Azhar Mosque Library, was made possible by financial assistance from the Netherlands Organisation for the Advancement of Pure Research (Z.W.O.).

¹ Neither the date of his birth nor that of his death are known exactly. According to his biographers (see below) he was born around 1180/1766 and died at the end of 1250/1835 (cf. also Sulaymān Raṣad al-Zayyātī, *Kanḥ al-jawhar fī ta'rīkh al-Azhar*, Cairo n.d., 138). Since the last day of that year fell on 28 April 1835, his death is likely to have occurred in that month.

² Cairo: Maṭba'at al-Efendī 1291, 164. See below, section III, *sub* 16. The titles of all of al-'Attār's writings, published or unpublished, are given in italics; in Section III of this article, however, writings which are still in manuscript or which are known to us only by their titles, are distinguished by an asterisk prefixed to the title.

³ *Ibid.*
⁴ *Hāshiya 'alā Sharḥ Jalāl al-Dīn al-Maḥallī 'alā Jāmi' al-jawāmi' li-'Abd al-Wahhāb al-Subkī*, 2 vols., Cairo: al-Maṭba'a al-'Ilmiyya; II, 476. See below, section III, *sub* 37.

17- الشيخ حسن بن محمد (ابن)

AED?

(X) العطل

ATTN: Hazen G.M.

أصله مغربي ولكنه ولد بالقاهرة سنة ١١٨٢ هـ كان أبوه عطارا وأراد أن يعاونه ولده في حانوته لكنه مال لطلب العلم فتركه أبوه وكان ذا حافظه قوية وشغف بالعلم وخاصة لما رأى اتراجه يروحون ويفدون للأزهر وفي زمن قصير أجازته أساتذته للتدريس والفتوى ولم يقنع بالعلوم الدينية بل أقبل على العلوم العصرية ودرس الفلك والهندسة وكان حاد البصر يقرأ أدق الخطوط في ضوء القمر أو الشموع الضعيفة ولا يترك الكتاب حتى يستوعبه وكان كثير الاستعارة وبذلك استوعب علوم عصره وامتدحه (رفاعة الطهطاوى) واعتبره سابقا لعصره

وله هوامش على كتب الطب غاية في الروعة
واتقن الرصد للنجوم ودرس التشريح فكان
(موسوعة علمية) واتصل (بعلماء الحملة
الفرنسية) واتقن الفرنسية ودرس علومهم
الحديثة رغم انه فر عند مجيء الحملة الى
اسيوط وعانى من الفقر والاضطراب ومرض
الطاعون الذي اجتاح اسيوط
وكتب في ذلك الى (العلامة الجبرتي رسالة
غاية في الاهمية ووصف الطاعون وأعراضه
وأراهه في مقاومته

وعاد للقاهرة بعد أن استقر الأمن وكان يرى في مجيء الحملة الفرنسية الى مصر مكسبا علميا وبركة لأنها فتحت أعين العلماء

(X) MLF, III 289-290
IA, II, 12-13

1710
—
2429
1710

05 AGUSTOS 1992

Dergi / Kitap
Kütüphane No 165
Nihad Akin Kallıoğlu

Şeyh Hasan
el-^cAttâr
(1766-1835)

Napolyon'un Mısır'ı işgâlinde devrin yazarları arasında Fransız askerlerine Arapça öğreten Şeyh Hasan el-^cAttâr idi. Bu müellif Arap ülkelerini bir hayli gezip dolaştıktan sonra e l-E z h e r'in başkanı olmuştur. Yukarıda bahsettiğimiz Tahtâvî bunun öğrencilerinden biridir. Ölünceye kadar değişik konularda nesir ve şiir yazmaya devâm etti. Arap edebiyatı 13. asırdan itibaren verimli ve bereketli diyebileceğimiz bazı türlere sâhip olmuştur. el-^cAttâr belki de bu sâhada çalışanların sonuncusu idi. Din, dilbilgisi, belâgat ve mantık konularında yazılar yazmakla beraber daha çok astronomiye ilgi duymuş, güneş saati ve yıldız disklerinin uzman yapımcısı olmuştur. Çok fazla ilham vermemekle beraber ^cAttâr'ın basit üslupla şiir yazdığı da görülür¹².

Şeyh Hasan Kuvaydır
(1789-1846)

Tahtâvî'nin dışında
^cAttâr'ın en seçkin öğrencilerinden biri de

dilbilgisi ve psikolojiye âit eserler yazan Şeyh Hasan Kuvaydır idi. Hocası ^cAttâr'ın nazım hâlinde yazdığı dilbilgisine bir şerh yazmıştır. O günlerde grameri nazımla öğrenmek yaygındı, bu usul aynı zamanda Farsça, Urduca ve Sanskritcede de bulunuyordu. Bilindiği gibi bu konuda yazılan en meşhur eser İbn Mâlik (1203-1271) in E R E L -

f i y y e sidir. Bu kitap hâlâ bir çok Arap üniversitelerinde İbn ^cAkıl'in meşhur eseriyle beraber okunmaktadır.¹³

^cAlî ed-Dervîş
(1796-1854)

Mehmet Ali Paşa devrinin ediplerinden olan ^cAlî ed-Dervîş'in tam adı ^cAlî b.

Hasan b. İbrâhîm el-Mısri'dir. Kâhire'de doğup büyüyen ed-Dervîş, devrin en büyük dînî ilimler merkezi e l-E z h e r'e girmiş, eş-Şeyh el-Mendî ve es-Sâvî gibi hocalardan dersler almıştır. Edebiyata ve kitâbete karşı ilgi duyan ^cAlî ed-Dervîş, el-Mutenebbî'nin divânını tahkik etmesinin yanı sıra şiir söylemiş ve Harîrî modelinde de makamat yazmıştır. Başlıca eserleri ed-Der c u v a'd-d e r k u f î m e d h i h a y â r i c a s r i h i v a z e m m i ş e r â r i h i m ve öğrencisi Selâme en-Neccârî'nin topladığı D i v â n ı dır.¹⁴

^cAbdarrahmân
el-Cebertî
(1754-1825)

1754 yılında Kâhire'de doğmuş ve e l-E z h e r'de öğrenim görmüştür. Napolyon Mısır'ı işgâl ettiğinde el-Ce-

bertî'yi divân kâtiplerinden biri yapmış, Mehmet Ali Paşa zamanında ise Hanefi müftülük makamına getirilmiştir. Bu dönemde Mısır'da el-Cebertî'nin çalışmaları dışında edebi bir hareket görülmez. Onun T â r î h u'l-C e b e r t î diye bili-

- Ali Adududdin
- Cürcani Seyyid Serif 980
- Baberti 980
- Ali Kuseu 980
- Semerkandi Ebül Kasim 980

- Ali el-Kari 981
- Hifni 981
- Demenhuri 981-982
- Sabban 982
- Desuki, Mith. Ahm 982
- Isfahani Ramuddin 983
- Attar Hasan b. Mith 983

Tarkopragade Ahm. Ef. 984
Sebravi 984
Hifni 984

12 ARA 2006

الرسالة الوضعية للعضد الإيجي

عبد الرحمن بن أحمد الإيجي المتوفى سنة ٧٥٦هـ (سبق).

خ أزهريه ٣٠٨ مجاميع ١٠٠١٣ وأخرى بنفس المكتبة ٤٧٦ مجاميع ٢٣١٩ طبع باستانبول سنة ١٢٩١هـ.

علي بن محمد السيد الشريف الجرجاني المتوفى ٨٧٩هـ (سبق).

شرح الرسالة الوضعية للعضد

أوله : الحمد لله الذي خص الإنسان بمعرفة

أوضاع الكلام ومبانيه الخ أوقاف بغداد ١٨٠٠٦ وأربع نسخ أخرى بنفس المكتبة وبرلين ٥٣١٠ وجاريت ٨٧٥ (بروكلمان ٢٦٥: ٧).

وعلى هذا الشرح عدة حواش.

أبو بكر بن سوار الكردي شامي (القرن ١٢هـ).

حاشية على شرح قوشجي

خ القادرية ببغداد ٨٥٣.

نور الدين علي بن عبد الله الموصلي الحنفي المتوفى سنة ١٢٠٠.

حاشية على شرح القوشجي

خ أوقاف بغداد ١٢٢٤ مجاميع.

إسماعيل بن إبراهيم بن حيدر

حاشية على شرح الرسالة العضدية

خ القادرية ببغداد ٨٩٥ وأوقاف بغداد

١٣٢٠٢ مجاميع وأخرى بنفس المكتبة برقم

حاشية السيد الشريف على الرسالة

الوضعية العضدية

خ أزهريه (٧٨٤) مجاميع حليم ٣٤٨٧١

خ أوقاف بغداد ١٨٠٠٦ وأربع نسخ أخرى بنفس المكتبة وبرلين ٥٣١٠ وجاريت ٨٧٥ (بروكلمان ٢٦٥: ٧).

محمد بن محمد بن محمود البابرقي المتوفى سنة

٧٨٦هـ (سبق).

شرح الرسالة العضدية في الوضع

خ مركز الملك فيصل ٩٩٥.

محمد بن محمد بن محمود الداعي البخاري

المتوفى نحو سنة ٨٥٠هـ (كحالة ١١: ٢٩٩).

شرح البخاري على رسالة الوضع للعضد

الإيجي

أولها : الحمد لله ملهم السداد لأولى

الأكباب الخ خ أزهريه ١٩٣ زكي ٤١٥٨١

وأخرى برقم ١٩٣ زكي ٤١٥٨٢ (نفس

المكتبة).

علاء الدين علي بن محمد القوشجي المتوفى سنة

خ أزهريه ١١٤ أباطة ٦٤٩٨ وثلاث نسخ

أخرى بنفس المكتبة وأوقاف بغداد ٩١٦

ودار الكتب المصرية (٧) وأخرى برقم ٤م

بنفس المكتبة.

مير أبو البقاء بن عبد الباقي الحسيني المتوفى نحو

سنة ١٠٥٠هـ.

حاشية على شرح السمرقندية

خ باريس ٤٤٢٥ ودار الكتب المصرية ٤٢

سنة وأخرى برقم ١٨٦ مجاميع بالمكتبة

السابقة والقادرية ببغداد ٨٨٣ وبرلين

٥٣١٢.

محمد بن سالم بن أحمد الحفني المتوفى سنة

١١٨١هـ (سبق).

حاشية على شرح رسالة العضد الوضعية

للسمرقندية

أولها : الحمد لله الذي كمل بشرف الوضع

شأن الأعلام الخ برلين ٥٣١٣ والأزهريه

(٢) ٢٣٠٠ وثمان عشرة نسخة بنفس

المكتبة طبع بالمطبعة الأزهريه سنة

١٣٣٢هـ.

وعلى هذه الحاشية التقرير الآتي:

محمد بن حسن العدوي الحمراوي الأزهري

المتوفى بعد سنة ١٢٩٦هـ.

تقرير الأزهري على حاشية الحفني على

شرح أبي الليث السمرقندي على الرسالة

العضدية طبع بمصر سنة ١٢٩٨هـ.

أحمد بن عبد المنعم بن يوسف بن ضيام المعروف

بالدمهري المتوفى سنة ١١٩٢هـ (سبق).

محمد بن سعيد بن محمد أمين بن محمد صالح

الدرسي مفتي بغداد المتوفى سنة ١٢٧٣.

الهداية السعدية لدارس الرسالة الوضعية

حاشية على شرح القوشجي

خ القادرية ببغداد ٨٨٦.

أبو القاسم بن أبي بكر الليثي السمرقندي الحنفي

المتوفى بعد سنة ٨٨٨هـ (سبق).

شرح الرسالة العضدية في الوضع

خ أزهريه (١) ٩٢٤١ وأربع نسخ أخرى

بنفس المكتبة ودار الكتب المصرية برقم ٥

وسبع نسخ أخرى أيضاً بالمكتبة المذكورة

طبع بمصر سنة ١٢٩٥هـ وأعيد طبعه سنة

١٣٢٩هـ.

وعليه الحواشي الآتية:

أبو البقاء محمد بن علي بن خلف المصري

الأحمدي الشافعي (القرن العاشر الهجري).

حاشية ابن خلف على شرح السمرقندية

على الرسالة الوضعية

خ الأزهريه (٤٩) ٤٦٨٧ وأخرى بنفس

المكتبة (١١٥) ببيت ٤٥٥٥١.

أحمد اليكشهرى

حاشية اليكشهرى على شرح أبي القاسم

الليثي السمرقندي

خ دار الكتب المصرية ٢١٦ مجاميع.

الملا علي بن سلطان محمد القاري الهروي المتوفى

سنة ١٠١٤هـ (سبق).

حاشية ملا علي على السمرقندية

قطعتَ بهذا النوى اوصال وصلني
وكاد القلبُ ان يبدي نفارة
لما ذا الجورُ يا كُبَّار قوم
السُّرُ ينتج عن شرارة
انا وأبيك كنتُ نويتُ صرماً
ولا ابغي اللقاء ولا اذكاراً
وكم حاورتُ قلبي عن قدوم
الى عليك يا شيخ الحضارة
ولكن جرتني قلبٌ مشوقٌ
كقود الحر شطر بني الامارة
مقر الانصاف صاحٍ وكن نصيفي
وخير الناس من قد زار جارة

وقال هذين البيتين وارسلهما للدكتور كرنيليوس فاندريك مع بعض قواعد من خطه الى تلامذة المدرسة الاميركية وبها يعتذر عن عدم حسن الخبر بها :

فاندريك يا ذا الفيلسوف الا اقتبل عذري لانك انت اول عاذر
ما الخبر يا حبر العلوم بنافع فلذاك خطي لم يرق للتاظر
وقال مهتئاً نصارى سور يا ولبنان بقدوم فؤاد باشا ونجاتهم من غدر الاشقياء التأثيرين عليهم
في فتنه سنة ١٨٦٠ من ابيات قصيدة طويلة :

سلامُ الله اقبل يا عبادُ
فزال الجور واتشع العنادُ
وصبح الامن شقاً ظلام ظلم
وضاءت من سنا العدل البلادُ
واومض برق سيف الحق نصراً
على الباغين فانقصم الفسادُ
بوفد منيب ملكٍ قد تسامت
به العليا وخص به الرشادُ
فؤادُ فيه روح الملك حلت
وراق لعينها مثنوى وزادُ
ومذ ثارت ببر الشام قومُ
بغاة عن سبيل الله حادوا
فحرك همة يمين حزم
وعزم منه تندك الطوادُ
ولما في سما لبنان ذرت
شوارقه لقد خلع الحدادُ
افاض مراحماً نماً عباباً
بصيتها على الدنيا امتدادُ

« ١٥ »

حسن العطار

كان اعله من المغرب فانتقلوا الى مصر ووُلد حسن في القاهرة سنة ١١٨٠ هـ (١٧٦٦ م)
وكان ابوه عطاراً استخدم ابنه اولاً في شؤونه ثم رأى منه رغبة في العلوم فساعد على تحصيلها.
فاجتهد الولد في احراز المعارف واخذ عن كبار مشايخ الازهر كالشيخ الامير والشيخ الصبان وغيرها
حتى نال منها قسماً كبيراً . وفي ايامه جاء الفرنسيون الى مصر فاتصل باناس منهم فاستفاد منهم

الفنون الشائعة في بلادهم وافادهم اللغة العربية . ثم ارتحل الى الشام واقام مدة في دمشق . ومما نظمته
حينئذ قوله في منتزهات دمشق :

بوادي دمشق الشام جزُ بي آخا البسطر
وعرج على باب السلام ولا تحط
ولا تبك ما يبكي امرء القيس حوملاً
ولا منزل أودى بمنعرج السقط
فان على باب السلام من البها
ملايس حسن قد حفظن من العطر
هنالك تلقى ما يروقك منظرأ
ويسلي عن الاخذان والصحب والرهط
عراس اشجار اذا الريح هزها
تميل سكارى وهي تحط في مرط
كساها الحيا اثواب خطر فدثرت
بنور شعاع الشمس والزهر كالقنطر

وتجول هذا الشيخ حسن في بلاد كثيرة يفيد ويستفيد حتى كثر راجعاً الى مصر فافر له علماؤها
بالسبق . فتولى التدريس في الازهر وقُدر رئاسة هذه المدرسة بعد الشيخ محمد العروسي سنة ١٢٤٦
فدبرها احسن تدبير الى سنة وفاته في آخر سنة ١٢٥٠ هـ (١٨٣٥ م) . وكان محمد علي باشا خديوم مصر
يحله ويكرمه . وقد خلف عدة تأليف في الاصول والنحو والبيان والمنطق والطب . وله كتاب في
الانشاء والمراسلات تكرر طبعه في مصر . وكان هذا الشيخ عالماً بالفلكيات له في ذلك رسالة في
كيفية العمل بالاسطرلاب والربيع المنظر والحجب والبسائط . وكان يحسن عمل المزاويل الليلية
والنهارية . وقد اشتهر ايضاً الشيخ العطار بفنون الادب والشعر . ومما يروى عنه انه لما عاد من سياحته
في بلاد الشرق رافق امام زمانه في العلوم الادبية السيد اسماعيل بن سعد الشهير بالخشاب . فكانا
بيتان معاً ويتنادمان ويتجادبان اطراف الكلام فيجولان في كل فن من الفنون الادبية والتواريخ
والخاضرات . واستمرت صحبتهم وتزايدت على طول الايام مودتهما الى ان توفي الخشاب . فاشتغل
الشيخ العطار بالتأليف الى موته وله شعر رائق جمع في ديوانه . فمن ذلك ما رواه له الجبري في
(٢٣٣ : ٤) في تاريخه يرثي الشيخ محمد الدسوقي المتوفى سنة ١٢٣٠ هـ (١٨١٥ م) :

احاديث دهرٍ قد الم فاجعاً
وحل بنادي جمعنا فتصدعاً
فقد حال فينا البين اعظم صولة
فلم يخل من وقع المصيبة موعباً
وجاءت خطوب الدهر تترى فكلماً
مضى حادث يعقبه آخر مسرعاً

وهي طويلة قال في ختامها :

سعى في اكتساب الحمد طول حياته
ولم تله الدنيا بزخرف صورة
لقد صرف الاوقات في العلم والتقى
فما أن لها يا صاح امس مضيعاً
فقدناه لكن نفعه الدهر دائم
وما مات من ابقى علوماً لمن وعى

Library of Congress Cataloging in Publication Data

Gran, Peter, 1941-

Islamic roots of capitalism.

(Modern Middle East series; no. 4)

Bibliography: p.

Includes indexes.

1. Egypt—History—1517-1882. I. Title. II. Series:
Modern Middle East series (Austin, Tex.); no. 4.

DT97.G7 962'.03 78-16663

ISBN 0-292-70333-3

Copyright © 1979 by the University of Texas Press

All rights reserved

Printed in the United States of America

Contents

Foreword	vii
Preface	ix
Introduction	xi
1. The Social and Economic History of Egypt, 1760-1815: A Study in Merchant Capital and Its Transformation	3
2. The Religious Framework of the Eighteenth-Century Revival	35
3. The Cultural Revival of the Late Eighteenth Century: Literature, Language Sciences, and History	57
4. The Decline of the Eighteenth-Century Cultural Revival: The Formation of Shaykh Ḥasan al-'Aṭṭār	76
5. Turkey and Syria in the Early Nineteenth Century: The Travels of al-'Aṭṭār and the Preparation for Egyptian Reform	92
6. The Muḥammad 'Alī Period, 1815-1837: State Commercial Sector and the Second Phase of the Cultural Awakening in Egypt	111
7. The Revival of Theology and <i>Kalām</i> : Hallmarks of the Culture of the State Commercial Sector	132
8. The Reform Period, 1815-1837, and the Development of Neoclassical Culture: The Study of Language Sciences, Literature, and History	151
9. The World Market as a Limiting Factor in the Development of Neoclassicism: The Case of Science and Medicine	165
10. Conclusion	178
Appendices	
I. The <i>Maqāmat al-'Aṭṭār</i>	189
II. Al-'Aṭṭār's Itinerary from 1802 to 1810	192
III. The Writings of Ḥasan al-'Aṭṭār	197
Notes	209

وكان كل شيء في مصر. وكل البعثات من طبية وهندسية وصناعية وغيرها ترمى إلى خدمة الجيش، ورجال الجيش. ومع ذلك فقد كانت هذه النهضة الحربية أساساً للنهضة العلمية الأدبية التي ظهرت في عهد إسماعيل، فالمدارس التي فتحت في عهد محمد علي، والكتب التي ترجمت، والبعثات التي تزودت من علوم أوربا، واطلعت على حضارتها، أسهمت كلها في النهضة التالية، وساعدت على نجاحها، فلم يكن كبار المفكرين في عهد إسماعيل إلا شبانا في عهد محمد علي، ولقد أفادوا مصر فيما بعد أكبر فائدة، وفي طليعتهم رفاعة الطهطاوي، ومحمد علي البقلي، وإسماعيل الفلكي، ومحمود الفلكي، وعلى مبارك.

وتعلم هؤلاء في عصر محمد علي وقادوا الحركة الفكرية في عهد إسماعيل. ففضل هذا العصر على النهضة الأدبية من هذه الناحية أجل من أن ينكر، على الرغم من أن اللغة الرسمية للدولة كانت التركية، ولكن اللغة العربية أخذت منذ ذلك الحين تنمو وتشتد حتى استطاعت بعد زمن وجيز أن تقضى على التركية في الديوان، ثم تصير لغة الأدب الحي الذي ينبض بالقوة ويعبر عن الحضارة الحديثة لكثرة ما ترجم إليها من آثار الغرب، وكثرة ما أحيى من تراث العرب. والفضل في ذلك لهذه الأسس التي بنيت عليها نهضتنا الحديثة.

وعلى الرغم من مظاهر النهضة المختلفة، فإن محمد علي لم يكن يقصد نفع مصر والمصريين، وإنما كان يريد استغلالهم على أسوأ طريق. فحكمهم بالقهر، وأطاح بالرءوس الكبيرة في البلاد، وجمع كل عقود التمليك، ووزع الأرض الزراعية توزيعاً جديداً، كان لأقاربه وأنصاره من غير المصريين منها النصيب الأكبر، ومن هنا جاء الإقطاع الحديث بشروبه وآثامه.

كما أنه جعل مصر مزرعة كبرى يجنى وحده خيراتها، ويتفق من تلك الخيرات على الجيش الذي يعده لتمكين ملكه وتثبيت عرشه، وتوسيع نفوذه.

وقد أخذ ما كان للمساجد من أموال، وأخذ من أوقاف الأزهر ما لو بقي له اليوم لكان ذا شأن كبير في إصلاحه والنهوض به.

ولقد أساء محمد علي إلى المصريين وأذلهم، وصار يجبي منهم الأموال بالعسف، ويسوقهم سوق الأنعام للجندية التي يحارب بها السلطان أو الوهابيين في نجد، وفضل عليهم الأجانب الذين جلبهم لمعاونته في تدبير شئون البلاد، وأوسع لهم في المجاملة، وزاد لهم في الامتياز متعدياً حدود المعاهدات المنعقدة بينهم وبين الدولة العثمانية، حتى صار كل صعلوك منهم، لم يكن يملك قوت يومه، ملكاً أو كالمملك في بلادنا، يفعل ما يشاء، ولا يسأل عما يفعل «فصغرت نفوس الأهالي بين أيدي الأجانب بقوة الحاكم، وتمتع الأجنبي بحقوق الوطني التي حرّمها، وانقلب الوطني غريباً في داره غير مطمئن في قراره، فاجتمع على سكان البلاد المصرية ذلان؛ ذل ضربته الحكومة الاستبدادية المطلقة، وذل سامهم الأجنبي إياه ليصل إلى ما يريده منهم غير واقف عند حد أو مردود إلى شريعة»^(١).

- ٤ -

الأدب في عهد محمد علي :

لا نستطيع أن نقول إن الأدباء الذين ظهروا في عهد محمد علي هم أثر النهضة العلمية في عصره، ولكنهم ولا شك أفادوا منها، مع أنهم من آثار العصر السابق. اطلعوا في عصر محمد علي على أشياء كثيرة لم يروها من قبل، وأحاطت بهم نهضة شاملة، مع ذلك فقد كانوا مكبلين بقيود الألفاظ والزخارف في كتاباتهم وشعرهم إلا القليل. ومن هؤلاء:

١ - الشيخ حسن العطار: (٢)

من أسرة مغربية نزلت إلى القاهرة فولد بها سنة ١١٨٠ هـ ١٨٦٦ م، وكان أبوه عطاراً، فتبع أباه في تجارته أول الأمر، ولكن الله قد أودع قلبه حب الأدب والعلم، فلم يرض عليه والده بالمساعدة على تحصيلها، وجد الولد، وحصل منهما الشيء الكثير، ووعى ما حصل، وتتلذذ على أكابر علماء عصره كالشيخ الأمير والشيخ الصبان.

١- مذكرات محمد عبده ص ٤٩ - ٥٠.

٢- راجع ترجمته في الخطط التوثيقية ج ٤ ص ٤٨. وتاريخ آداب اللغة العربية ج: ص ٢٢٢ وكنز الجواهر في تاريخ الأزهر لسلمان رصد الزياتي ص ١٢٨، وعصر محمد علي للرافعي ص ٤٧٢.

- (7) Sa'adat al-mubtadi' in fi 'ilm ad-din, le Caire, Impr. as-Sa'ada, 3e éd. 1357/1938, 48 p. 14x20 cm. - Petit traité des actes cultuels (prière, jeûne, etc.) selon le maḡhab chafiite suivi d'un bref exposé du taṣawwuf selon la voie naqṣbandiyya. Le texte est intégralement vocalisé.
- (8) Daw' as-sirāḡ fī faḍl raḡab wa-qīṣṣat al-mi'rāḡ, le Caire, Impr. as-Sa'ada, 4e éd. s.d. 96 p. 14x20 cm. - De la haute dignité du mois de raḡab, et récit du Voyage Nocturne et de l'Ascension; où l'on expose comment le Prophète a vu son Seigneur; des visions du coeur et des visions qu'on a en songe; de l'intercession du Prophète.
- (9) Murṣid al-'awāmm li-aḡkām aṣ-ṣiyām 'alā l-maḡāhib al-arba'a, le Caire, Impr. at-Taḡaddum, s.d. 72 p. 14x20 cm. - Règles canoniques du jeûne.

— *Attar, Hasan*

s. 328-340

ANNEXE X

LES ECRITS DE ḤASAN AL-'ATTĀR

Langue arabe et belles-lettres :

- (1) Manẓūma fī 'ilm an-naḡw; poème didactique traitant de syntaxe, 57 vers; édité dans Maḡmū' muḡimmāt al-mutūn (Le Caire, Ḥalabī, 4e éd. 1369/1949) p. 492-497; pour éditions anciennes, cf. Sarkīs, 1337, n°8.
- (2) Ḥāṣiya 'alā ṣarḡ al-Azhariyya; glose d'al-'Attār sur le commentaire que fit Ḥālid al-Azhari (m. 905/1499) de son propre résumé de syntaxe, la célèbre Azhariyya. Environ 130 p. in 4°, dans toutes les éditions. - Nombreuses éditions au Caire; cf. Sarkīs, 1337. Sur Ḥālid al-Azhari cf. GAL II, 27, Suppl. II, 22.
- (3) Ḥāṣiya 'alā ṣarḡ al-Azhari li-Muṣil at-tullāb ilā qawā'id al-i'rāb; glose sur un manuel de syntaxe dû à Ḥālid al-Azhari, restée inédite; manuscrit à bibl. Azhar; cf. Mu'ḡam aṣḡar n° 340.
- (4) Ḥāṣiya 'alā lāmiyyat al-af'āl li-bni Mālik; glose d'al-'Attār sur le célèbre poème rimant en lām et traitant des verbes, d'Ibn Mālik (m. 672/1273; cf. GAL I, 298, Suppl. I, 521; l'auteur de l' Alfiyya); inédite, man. à Bibl. d'al-Azhar; cf. Mu'ḡam aṣḡar, cah. II, 101-2, n°340.
- (5) Ḥāṣiya 'alā ṣarḡ al-'Isām 'alā r-risāla al-waḡ'iyya al-'aḡudiyya; glose d'al-'Attār sur le commentaire dû à al-'Isām al-Isfarā'inī (m. 944/1537; cf. GAL II, 410, Suppl. II, 571) sur un texte de base très bref du célèbre théologien 'Aḡud ad-dīn al-Īḡī (m. 756/1355; cf. EI, et Introduction à la théologie musulmane, 165-169) traitant de la science du waḡ', "institution du langage"; la glose est inédite; man. Bibl. Azhar. Mu'ḡam aṣḡar, n°340.
- (6) Inṣā' aṣ-ṣayḡ al-'Attār; art de rédiger; connu un très grand succès au XIXe siècle; Sarkīs, 1336, signale une édition lithographiée et 14 éditions par l'imprimerie

23 JAN 2011 (012479)

Attar, Hasan b. M.

974 GRAN, Peter. Hasan al-'Attār (1766-1835). *Essays in Arabic literary biography, 1350-1850*. Ed. Joseph E.Lowry and Devin J.Stewart. Wiesbaden: Harrassowitz, 2009, (Mizân: Studien zur Literatur in der Islamischen Welt, 17), pp.56-68. (Polymathic figure in Egypt whose life and career spanned the cultural enlightenment of the late eighteenth century.) [Biographical & bibliographical essay.]

MADDE TAYINLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

- History and Occult Sciences,” in Henry Guerlac, President, *Actes du dixième Congrès International d'Histoire des Sciences. Proceedings of the Tenth International Congress of the History of Science, Ithaca 26 VIII 1962 – 2 IX 1962*, vol. 1 (Paris: Hermann, 1962), 635-7;
- , [“On Dāʿūd al-Antākī’s medical and magical encyclopaedia and some of its sources”], *Eretz-Israel* [Jerusalem] 7 (1964) (*L. A. Mayer Memorial Volume*), 138-41 (in Hebrew), English summary at 175;
- Peter E. Pormann and Emilie Savage-Smith, *Medieval Islamic Medicine* (Edinburgh: Edinburgh University Press), 170-1;
- Muhammad ibn al-Ṭayyib al-Qādirī, *Itiqāt al-durar*, ed. Hāshim al-ʿAlawī al-Qāsimī (Beirut: Dār al-Āfāq al-Jadīdah, 1983), 246-7, no. 376;
- Abū Muḥammad Jaʿfar ibn Aḥmad al-Sarrāj, *Maṣāriʿ al-ʿushshāq*, ed. A. R. Shaḥḥātah (Beirut: Dār al-Kutub al-ʿIlmiyyah, 1998);
- [Emilie Savage-Smith], *Islamic Medical Manuscripts at the National Library of Medicine* [Bethesda, Md., USA]: *Catalogue* online at <http://www.nlm.nih.gov/hmd/arabic/catalog>;
- Muhammad ibn ʿAlī al-Shawkānī, *al-Badr al-ṭālī bi-maḥāsin man baʿd al-qarn al-sābiʿ*, with the *Mulḥaq* of Muḥammad ibn Muḥammad Ibn Zubārah, ed. K. al-Manṣūr (Beirut: Dār al-Kutub al-ʿIlmiyyah, 1998), i, 169, no. 166;
- ʿAbd al-Rāmān ibn Naṣr al-Shayzarī, *Rawḍat al-qulūb wa-nuḥḍat al-muḥibb wa-l-maḥbūb*, ed. David Semah and George J. Kanazi (Wiesbaden: Harrassowitz, 2003);
- Peter Stocks, *Subject-Guide to the Arabic Manuscripts in the British Library*, ed. Colin F. Baker (London: The British Library, 2001), 335, 358;
- Darwīsh Muḥammad ibn Aḥmad al-Tāluwī [al-Urtuqī], *Sāniḥāt dumā al-qaṣr fī muṭārāḥāt banī ʿl-ʿaṣr*, ed. M. M. al-Khūlī (Beirut: ʿĀlam al-Kutub, 1983), ii, 32-52, 120-3;
- Manfred Ullmann, *Die Medizin im Islam*, Handbuch der Orientalistik, ed. Bertold Spuler, I, Ergänzungsband VI, i (Leiden and Cologne: E.J. Brill, 1970), 181-2, 287;
- Rudolf Vesely, “Bibliothek eines ägyptischen Arztes aus dem 16. Jhd. A.D./10. Jhd. A.H.,” in Petr Zemánek, ed., *Studies in Near Eastern Languages and Literatures: Memorial Volume of Karel Petrček* (Prague: Academy of Sciences of the Czech Republic, Oriental Institute, 1996), 613-30;
- [Heinrich] Ferdinand Wüstenfeld, *Geschichte der arabischen Aerzte und Naturforscher* (Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht, 1840), 158, no. 275;
- Khayr al-Dīn al-Ziriklī, *al-Aʿlām*, 10th edn. (Beirut: Dār al-ʿIlm liʾl-Malāyīn, 1992), ii, 333-4.

- al-musammā bi-Muwaṣṣil al-ṭullāb ilā qawāʿid al-ʿrāb li-Ibn Hishām* (Gloss on the Commentary of Khālid al-Azharī entitled “Helping Students Reach Syntactical Rules According to Ibn Hishām” [d. 1360], 1794), MS H6416, Dār al-Kutub, Cairo;
- Hāshiyat al-ʿAṭṭār ʿalā sharḥ ʿalā ʿl-Risālah al-walādiyyah li-Muḥammad al-Marʿashī* (Gloss on [Mullā ʿUmarzādah] al-Bahnasī’s Commentary on the “Treatise [on Disputation]” by Muḥammad al-Marʿashī, 1811), MS 14484, al-Azhar, Cairo;
- Hādḥā jawāb al-Shaykh ʿan suʾāl al-faqr Muṣṭafā al-Budayrī* (Shaykh al-ʿAṭṭār’s Answer to a Question from Muṣṭafā al-Budayrī, 1813), MS, Dār al-Kutub, Cairo;
- Risālat al-ʿAṭṭār fī ʿilm al-kalām, or Risālat al-ʿAṭṭār fī khalq al-afʿāl fī ʿilm al-kalām* (Treatise on Scholastic Theology, or Treatise on the Createdness of [Human] Acts in Scholastic Theology, 1813), MS B25816, Dār al-Kutub, Cairo; MS 22985, al-Azhar, Cairo;
- Risālah tataʿallaq bi-mawḍūʿ ʿilm al-kalām* (Essay on a Subject of Scholastic Theology, 1813), MS, Dār al-Kutub, Cairo;
- Sharḥ al-ʿAṭṭār al-musammā bi-Rāḥat al-abdān ʿalā nuḥḍat al-adhḥān fī ʿilm al-ṭibb* (Commentary entitled The Bodies’ Repose, through the “Recreation for the Wits” on the Science of Medicine [by Dāwūd al-Antākī, d. 1599], 1813), MS 3434, Riwāq al-Maghāribah, al-Azhar, Cairo;
- Jawāb al-ʿAṭṭār ʿan suʾāl jāʿa ʿalayhi min Ustādh al-Shaykh al-Thuʾaylib* (Response to a Question Posed to al-ʿAṭṭār by Shaykh al-Thuʾaylib, 1814), MS 1172 Kalām, Dār al-Kutub, Cairo;
- Hāshiyat al-ʿAṭṭār ʿalā sharḥ ʿIṣām ʿalā ʿl-Risālah al-aḍdiyyah* (Gloss on the Commentary of ʿIṣām [al-Dīn al-Isfarāʾīnī, d. 1537] on the “Treatise [on Semantics]” of ʿAḍud al-Dīn al-ʿIrī [d. 1355], 1814-15), MS 8, Aḥmadī Mosque, Tanṭā;
- Hāshiyat al-ʿAṭṭār ʿalā Maqālāt al-Sayyid al-Balīdī* (Gloss on the “Categories” of al-Balīdī [d. 1762], 1818);
- Hāshiyat al-ʿAṭṭār (al-Kubrā) ʿalā sharḥ al-Sijāʿī ʿalā ʿl-Maqālāt* ([The Greater] Gloss on the Commentary of al-Sijāʿī on “The Categories,” 1818);
- al-Taḳayyud wa-l-idāḥ li-mā uṭliqa wa-ughliqa min kitāb li-Ibn al-Ṣalāḥ fī ʿulūm al-ḥadīth* (Delimiting and Explicating What is Said and Unsaid, concerning the Book by Ibn al-Ṣalāḥ
- al-musammā bi-Muwaṣṣil al-ṭullāb ilā qawāʿid al-ʿrāb li-Ibn Hishām* (Gloss on the Commentary of Khālid al-Azharī entitled “Helping Students Reach Syntactical Rules According to Ibn Hishām” [d. 1360], 1794), MS H6416, Dār al-Kutub, Cairo;
- Hāshiyat al-ʿAṭṭār ʿalā sharḥ ʿalā ʿl-Risālah al-walādiyyah li-Muḥammad al-Marʿashī* (Gloss on the Commentary on the “Treatise” [on Disputation] by Muḥammad al-Marʿashī [d. 1737], 1795), MS 36484, al-Azhar, Cairo;
- Hāshiyat al-ʿAṭṭār ʿalā ʿl-Samarqandīyyah fī ʿilm al-bayān (or fī ʿl-istiʿārah)* (Gloss on Samarqandī’s [d. 1483] “Science of Eloquence” [or of Metaphor], 1798?), MS H5255, Dār al-Kutub, Cairo;
- Maqāmah fī dukhūl al-Faransāwīyyīn liʾl-Diyār al-Miṣriyyah* (Maqāmah on the French Invasion of Egypt, 1800-1), MS 7574 al-Adab, Dār al-Kutub, Cairo;
- Hāshiyat al-ʿAṭṭār ʿalā sharḥ Khālid al-Azharī ʿalā matnihi al-Muqaddimah al-azhariyyah fī ʿilm al-arabiyyah* (Gloss on the Commentary of Khālid al-Azharī on his own work “The Azharī Introduction to the Study of Arabic Grammar,” originally 1802);
- Risālah fī ḥall lughḥ baʿd al-ʿulamāʾ min Latbalun* (Treatise on the Solution to a Riddle of a Scholar from Latbalun, between 1802-1810);
- Qalāʾid al-durar fī ʿl-maqālāt al-ʿashar* (Pearl Necklaces, concerning the Ten Categories), alternatively known as *Sharḥ al-ʿAṭṭār ʿalā ʿl-Sijāʿī fī ʿl-hikmah* (Commentary on al-Sijāʿī [d. 1777] concerning Gnosis/Wisdom, 1804) or ... *ʿalā manẓūmat al-Sijāʿī* (... on the Composition of al-Sijāʿī), MS 340 al-Hikmah waʾl-falsafah, Dār al-Kutub, Cairo;
- Hāshiyat al-ʿAṭṭār ʿalā sharḥ Muṣṭafā ibn Ḥamzah al-Aṭrūlī al-musammā bi-Natāʾij al-aḳfār fī sharḥ iḏḥār ʿalā iḏḥār al-asrār li-Muḥammad Pīr al-Birghilī* (Gloss on the Commentary of Muṣṭafā ibn Ḥamza al-Adaly [or Aṭalizādah or Aṭaly, fl. 1674] entitled “The Results of Thoughts about the Commentary Elucidating the Secrets [of Grammar]” by Muḥammad Pīr al-Birghilī [d. 1573], 1805), MS 212 Qawala, Dār al-Kutub, Cairo;
- Manẓūmat al-ʿAṭṭār fī ʿilm al-tashrīḥ* (Composi-

Hasan al-ʿAṭṭār

(1766 – 1835)

PETER GRAN
Temple University

WORKS

- al-Manẓūmah fī ʿilm al-naḥw* (Composition on the Science of Grammar, 1787), MS 449 Grammar, Dār al-Kutub, Cairo;
- Hāshiyat al-ʿAṭṭār ʿalā sharḥ Khālid al-Azharī ʿalā ʿl-Ājurrūmiyyah li-Abī ʿAbd Allāh ibn Ājurrūm* (Gloss on the Commentary of Khālid al-Azharī [d. 1499] on the *Ājurrūmiyyah* [Introduction to Arabic Grammar] of Abū ʿAbd Allāh ibn Ājurrūm [d. 1323], 1792), MS H4876, Dār al-Kutub, Cairo;
- Hāshiyat al-ʿAṭṭār ʿalā sharḥ Khālid al-Azharī*

012479 Attar Hasan b. al-Nuh

شاعر مكة.

أديب ابتدر الأدب فجأوبه، وجذب البديع بهمته وفهمه الثاقب فطاوعه،
عشق ككعب^(١) بسعاد^(٢)، فألمه الله في ذلك الوفا والسداد، ولعمري إنه
صاحب كمال.

توفي في أواخر شهر محرم سنة ثلاث بعد الثلاثمائة والألف من الهجرة النبوية
وعمره نحو الثمانين، رحمه الله رحمة واسعة، آمين.

٢٣٥- الشيخ حمزة بن عاشور بن صدقة المكي.

فقيه عالم، ومحقق كامل، من أهل الصلاح والحزم.

كان دائماً صاحب فكر وذكور، ويقرأ أحاديث رسول الله ﷺ؛ كـ«البخاري»

و«مسلم» وغيرها من الكتب المطولات.

توفي رحمه الله في أواخر سنة سبع وأربعين بعد المائتين والألف من الهجرة،

ودفن بالمعلاة.

(١) في نزهة الفكر (٣١٥/١): وراغب عشق فيه.

(٢) إشارة إلى قصيدة كعب بن زهير الشهيرة:

بانت سعاد قلبي اليوم متبول
متم إثرها لم يفد مكبول

٢٣٥- الشيخ حمزة بن عاشور المكي (١٢٤٧هـ).

أخباره في: نزهة الفكر (٣٢٥/١)، والمختصر من نشر النور والزهر (ص: ١٨٢-١٨٣)، وأعلام المكيين

(٦٤٩/٢)، ونظم الدرر (ص: ١٢٠).

٢٣٦- الشيخ حسن العطار بن محمد الأزهرى المصري الشافعي.

شيخ الإسلام، الإمام الهمام، والخبر الكامل، من السادات الفخام.

ولد بالقاهرة في نيف وثمانين ومائة وألف^(١)، وبها نشأ في [حياطة]^(٢) أبيه،
وسُمع من أهله أنه مغربي الأصل.

ورَدَّ بعض أسلافه مصر واستوطنها، وكان عطاراً، له^(٣) إلمام بالعلم كما يدل
عليه [قوله]^(٤) في بعض كتبه: ذاكرت بهذا الوالد.

وكان يستصحبه إلى الدكان ويعلمه البيع والشراء، ولشدة ذكائه كان
يميل إلى العلم، فكان يتردد إلى الجامع الأزهر خفية عن أبيه، حتى قرأ
القرآن في مدة يسيرة، فلما اطلع أبوه على ذلك فرح به فرحاً شديداً وتركه

٢٣٦- الشيخ حسن العطار (١١٨٠-١٢٥٠هـ).

أخباره في: نزهة الفكر (٣٢٥/١-٣٣٢)، فهرس المؤلفين بالظاهرية، الأعلام (٢٢٠/٢) وفيه مولده
سنة ١١٩٠هـ، معجم المؤلفين (٢٨٥/٣)، حلية البشر (٤٨٩/١-٤٩٢)، أعيان القرن الثالث عشر
(ص: ١٥٥-١٥٧)، هدية العارفين (٣٠١/١)، الخطط التوفيقية (٣٨/٤)، أعيان من المشاركة والمغاربة
(ص: ٨٧-١١٤)، كثر الجواهر (ص: ١٣٨-١٤١)، تاريخ الأزهر (ص: ١٣٨)، آداب زيدان
(٢٥٧/٤)، آداب شيخو (٤٧/١-٤٨)، طرازي: تاريخ الصحافة (١٢٨/١-١٣٠)، تاريخ سورية
(٧٠٠/٨)، معجم المطبوعات (ص: ١٣٣٥-١٣٣٧)، عمر الدسوقي: في الأدب الحديث (ص: ٣٦-
٣٨)، شخ في تاريخ الأزهر (ص: ٩٠)، فهرس الأزهرية (٣٨/٢)، المكتبة البلدية: فهرس المنطق (٩)،
فهرس الفلسفة (٧)، فهرس آداب البحث (٤)، فهرس النحو (٩)، فهرس البلاغة (٧)، فهرس الأدب
(١٣)، فهرس التصوف بالظاهرية (٢٥٢/١-٢٥٣)، مجلة معهد المخطوطات (٣١٥/٥)، ونظم الدرر
للسامرائي (ص: ٩٥-٩٧).

(١) في هامش الأصل: ولد .. نيف وثمانين ومائة وألف ... وقيل: سنة ١١٨٠.

(٢) في الأصل: حياطة. والتصويب من الخطط التوفيقية (٣٨/٤).

(٣) قوله: «له» مكرر في الأصل.

(٤) ما بين المعكوفين زيادة من الخطط التوفيقية (٣٨/٤).

أعيان من المشاركة والمشاركة

(تأليف عبد الحميد بيك)

المتوفى سنة 1280 هـ - 1863 م

تقديم وتعليق
الأستاذ الدكتور أبو القاسم سعد الله
جامعة الجزائر

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	81457
Tas. No:	927.07 A.B.D.A

دار الغرب الإسلامي
Beirut 1000

012679
Attar, Hasan b. Muhammed

30 - الشيخ حسن العطار المكنى بأبي السعادات:

العلامة الشيخ حسن بن محمد كنى المشتهر بالعطار، شيخ الجامع الأزهر، شيخ الإسلام، وعلامة الأنام، وأديب الزمان، ومنشئ الأوان، من خضعت للدولة فهمه رؤوس العلوم برمتها، وانقادت لمصباح ذهنه رجالها وأمتها (كذا) وساسها بثاقب فكره سياسة عليّة، وقادها بمهند عقله قيادة سنية، وحل معضلها في دواوين تقريراته، وفلّ مشكلها في مجالس تعبيراته، وأزهر به الأزهر ونور، وعبقت ورود حدائقه فأبهر، وتكبرت به مصر فخراً على الأقطار، وغارت منه الغزاة في رابعة النهار.

ولد بمصر المحروسة (كذا) سنة ألف ومائة وثمانين تقريباً، ومات أبوه/ وتركه طفلاً فكفله جاز لوالده عطاراً فرباه، ولما شب/ صار يتسلل من حانوته ويتوجّه إلى الأزهر فيقرأ القرآن، وداوم على ذلك إلى أن أتم حفظه فاكتشف عليه العطار المذكور وحمد سعيه على ذلك وأخذه وسلمه لبعض معارفه من علماء الأزهر فصار يقرأ عليه في دروسه. وبعد انقضائها يقيم بالحنوت، ومن منذ شهر بالعطار.

ولما تفجّرت ينابيع فكره في التحصيل ترك الاشتغال بالعطارة والتفت له بالكلية، وحضر على الشيخ الأمير الكبير وعلى الشيخ محمد عرفة الدسوقي الكبير، والشيخ علي بن محمد الصبان، والشيخ ابن يونس، والشيخ عبد الله الشرقاوي، وأضربهم من العلماء الأعيان. وحصل وتخرج ومهر، وأجازه مشايخه بجميع مروياتهم، ودرس وأفاد وانتفعت به الناس، واجتمع بأعيان القاهرة، وتعرف بهم وسامر الأدباء بها، وحصل منهم نظم ونثر وألف وصنف حتى صار مفرد وقته وأوانه في جميع العلوم والنظم والنثر والإنشاء. ولما دخلت فرنسا مصر سنة ألف ومائة (كذا) وثلاثة عشر⁽¹⁾ تركها وخرج للسياحة، فساح بلاد الشام واجتمع في بيت المقدس بالسيد عمر نقيب الأشراف بها. وكان

(1) كذا، والصواب ألف ومائتين وثلاثة عشر.

29 - الشيخ حسن الشنواني:

الشيخ حسن الشنواني، أصله من شنوان بولاية المنوفية. الولي المعتقد (فيه) صاحب الكرامات. ولد ببلده المذكورة، ومنها حضر إلى الأزهر وأخذ عن جملة من مشايخه، ولازم العلامة (1) الخياط، وبه تخرج ومهر، وقبل أن يدرس حصل له جذب فخرج من الأزهر ولازم الإقامة بجامع مزادة من سوقة العزي⁽²⁾ بسوق السلاح. وكان يتردد إلى دار الست الرزازة بالسوقة المذكورة، ولا يأكل إلا عندها. وأظهر كرامات عظيمة تتناقلها الناس. واجتمع بمحمد بيك الأطاوغي كتحدا محمد علي باشا، واعتقده اعتقاداً تاماً، وقبلت عنده شفاعاته مع تجبره. وله معه أمور عجيبة، منها أنه حبس جملة من الأشراف بتهمة انهموهم بها وشفع فيهم جملة من الأعيان وشهدوا ببراءتهم، فلم يقبل. فمرّ البيك المشار إليه من السوقة المذكورة يوماً، وكان المترجم واقفاً فنظر له وسبه وضربه بعصاة كانت معه ضرباً كثيراً فوقف وامتلل له. ولما سكت عنه مضى إلى منزله وأرسل خلفه، فتوجّه (إليه) فسأله عن سبب ضربه فيه فقال له: أطلق الأشراف المحبوسين عندك ولم يتكلم معه غير ذلك، فأطلقهم من ساعته وأحسن إليهم.

ومنها أنه أراد⁽³⁾ أخذ دار الست الرزازة المذكور (كذا) لاحتياج الدولة، فحضر المترجم يوماً فوجد الدار مغلوفة، فسأل فقيل له ما حصل، فذهب في الحال إليه وشنع عليه وقال له أين مفتاح حجرتي؟ فأعطاه إياه، فذهب به وعادت صاحبه فيه. وكان من عادته يقيم بمصر⁽⁴⁾ ستة أشهر وبيبلده ستة أشهر. وله ببلده كرامات أيضاً. ولم يزل كذلك إلى أن توفي ببلده شنوان سنة ألف ومائتين وثلاثة وخمسين. ودفن فيها. وله بها مقام معروف يزار، رحمه الله.

(1) بياض بالأصل قدره كلمة. وربما هو يشير إلى أحمد بن عبد الوهاب الجرجاوي المالكي، المتوفى سنة 1254/1838. وكان الخياط شاعراً، وقد شطر البردة. انظر كحالة، معجم 1/ 195.

(2) سيرد هذا الاسم في ترجمة حسن العزي.

(3) أي محمد الأطاوغي.

(4) أي القاهرة.

أعلام الأدب والفن

012479
A. H. H. H.

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	141312
Tas. No:	928 CÜN.A

تأليف
أحمد الحزني

الجزء الثاني

حقوق الطبع والنقل والنشر والترجمة والاقتباس

في جميع البلاد محفوظة للمؤلف

سنة ١٩٥٨

مطبعة الاتحاد : شارع خالد بن الوليد
خلف الاطفائية : هاتف ٢٤١٢١

٢٥ (ليرة سورية)
٥٠ (ليرة سورية)
للدوائر الرسمية

وما عرف السقام طريق جسمي
يميل بطرفه التركي عني
إذا نشرت ذوائبه عليه
ومنها - أيا ملك القلوب فتكت فيها
قليل الوصل ينفعها فان لم

ومن موشحاته البديعة التي لحنها للغناء المرحوم كامل الحلبي الموسيقار المصري الأشهر

هات ياساقى الحميا
انت والاوتار والكأس
من يكون البدر ساقيه
كيف لا يشرب ويطرب

وفاته - . لقد سكن هذا الشاعر الملمهم بلدة نصيبين الواقعة على الحدود السورية التركية ، وتوفي في اليوم الحادي والعشرين من شهر جمادي الاولى سنة ٦١٩ هـ وتموز سنة ١٢٢٢ م .

حسن العطار

١١٦٦ - ١١٣٥

مولده ونشأته - . كان أهله من المغرب فانتقلوا الى مصر ، وولد حسن في القاهرة سنة ١٧٦٦ م ، كان أبوه عطاراً استخدم ابنه أولاً في شؤونه ، ثم رأى منه رغبة في العلوم فساعدته على تحصيلها ، فاجتهد الولد في احراز المعارف واخذ عن كبار مشائخ الازهر ، حتى نال منها قمماً كبيراً ، وفي ايامه جاء الفرنسيون الى مصر فاتصل بهم واستفاد من الفنون الشائعة في بلادهم وافادهم باللغة العربية .

نزوحه - . ارتحل المترجم الى الشام واقام مدة في دمشق ، ثم تجول في بلاد كثيرة يفيد ويستفيد ، ثم كر راجعاً الى مصر ، فأقر له علماءها بالسبق ، فتولى التدريس بالازهر وقلد رئاسة هذه المدرسة سنة ١٢٤٦ هـ فأحسن تدبيرها الى سنة وفاته . وكان محمد علي باشا خديو مصر يحله ويكرمه .

مؤلفاته - . خلف عدة تأليف في الاصول والنحو والبيان والمنطق والطب ، وله كتاب في الانشاء والمراسلات تكرر طبعه في مصر ، وكان عليمًا بعلم الفلك ، وله في ذلك رسالة .

شعره - . اشتهر المترجم بفنون الادب والشعر ، وبما يروى عنه ، أنه لما عاد من سياحته في بلاد الشرق ، رافق امام زمانه في العلوم الادبية السيد اسماعيل بن سعد الشهاب فكانا يبيتان معاً ويتنادمان ويجولان في كل فن من الفنون الادبية والتواريخ والمحاضرات ، واستمرت صحبتها وتزايدت على طول الايام الى ان توفي الشهاب ، فاشتغل الشيخ العطار بالتأليف الى موته ، وله شعر رائق جمع في ديوانه ، وبما نظمته حينئذ قوله في منزهات دمشق :

بوادي دمشق الشام جزني أخا البسط
ولا تبك ما يبكي امرء القيس حوملا
فان على باب السلام من الهيا
هنالك تلقى ما يروقك منظرأ
عراس اشجار اذا الريح هزها
وعرج على باب السلام ولا تخط
ولا منزلأ أودى بمنعرج السقط
ملابس حسن قد حفظن من العط
ويسلي عن الاحزان والعجب والرهط
تميل سكارى وهي تحظر في مرط